2025/1456

18.7.2025 г.

РЕГЛАМЕНТ ЗА ИЗПЪЛНЕНИЕ (ЕС) 2025/1456 НА КОМИСИЯТА

от 17 юли 2025 година

за налагане на временно антидъмпингово мито върху вноса на топен диалуминиев триоксид с произход от Китайската народна република

ЕВРОПЕЙСКАТА КОМИСИЯ,

като взе предвид Договора за функционирането на Европейския съюз,

като взе предвид Регламент (ЕС) 2016/1036 на Европейския парламент и на Съвета от 8 юни 2016 г. за защита срещу дъмпингов внос от страни, които не са членки на Европейския съюз ([1]) („основния регламент“), и по-специално член 7 от него,

след консултации с държавите членки,

като има предвид, че:

1. ПРОЦЕДУРА

1.1. Започване

(1) На 21 ноември 2024 г. Европейската комисия („Комисията“) започна антидъмпингово разследване по отношение на вноса на топен диалуминиев триоксид с произход от Китайската народна република („засегнатата държава“ или КНР) съгласно член 5 от основния регламент. Тя публикува известие за започване на процедура в *Официален вестник на Европейския съюз* ([2]) („известието за започване“).

(2) Комисията започна разследването вследствие на жалба, подадена на 9 октомври 2024 г. от Imerys S.A. („жалбоподателя“). Жалбата беше представена от името на промишлеността на Съюза за производство на топен диалуминиев триоксид по смисъла на член 5, параграф 4 от основния регламент. В жалбата се съдържаха доказателства за дъмпинг и за произтичаща от него съществена вреда, които бяха счетени за достатъчно основание за започване на разследването.

1.2. Регистрационен режим

(3) С Регламент за изпълнение (ЕС) 2025/260 на Комисията ([3]) („регламента за регистрационния режим“) тя въведе регистрационен режим за вноса на разглежданията продукт.

1.3. Заинтересовани страни

(4) В известието за започване Комисията прикани заинтересованите страни да се свържат с нея, за да вземат участие в разследването. Освен това Комисията изрично информира жалбоподателя, известните производители износители, органите на КНР, известните вносители, доставчици и ползватели, търговците, както и сдруженията, за които е известно, че са засегнати, за започване на разследването и ги прикани да вземат участие.

(5) Заинтересованите страни имаха възможност да представят коментари относно започването на разследването и да поискат да бъдат изслушани от Комисията и/или от служителя по изслушванията при търговските процедури.

1.4. Коментари относно започването на процедурата

(6) Един свързан вносител, Reckel GmbH (Reckel), оспори целесъобразността на избора на Мексико, което беше използвано в жалбата като представителна държава, твърдейки, че там липсва достатъчно конкурентно производство на разследваните продукти и че не са налице подходящи условия за производство, които да са подобни на тези в Китай. Той предложи Бразилия като по-подходяща алтернатива, тъй като условията за добив на суровини там са по-съпоставими с тези в Китай.

([1]) ОВ L 176, 30.6.2016 г., стр. 21, ELI: http://data.europa.eu/eli/reg/2016/1036/oj.
([2]) ОВ C, C/2024/7049, 21.11.2024 г., ELI: http://data.europa.eu/eli/C/2024/7049/oj.
([3]) Регламент за изпълнение (ЕС) 2025/260 на Комисията от 10 февруари 2025 г. за въвеждане на регистрационен режим за вноса на топен диалуминиев триоксид с произход от Китайската народна република (ОВ L, 2025/260, 11.2.2025 г., ELI: http://data.europa.eu/eli/reg_impl/2025/260/oj).

(7) Един ползвател от Съюза, RHI Magnesita GmbH, коментира започването на антидъмпинговото разследване, като отправи критика към избора на Мексико като референтна държава за определяне на нормалната стойност на топения диалуминиев триоксид. Той твърди, че в Мексико няма достатъчно конкурентоспособно производство, тъй като има само двама производители, което показва, че пазарът не е конкурентен. Освен това той посочва, че в Мексико условията за добив на суровини не са сходни с тези в Китай, където има значителни минерални запаси, поради което Бразилия би била по-подходяща алтернатива заради съпоставимите си условия за производство.

(8) Асоциацията на ползвателите от Съюза Verband Deutscher Schleifmittelwerke e.V. (VDS) коментира започването на антидъмпинговото разследване, като възрази срещу избора на Мексико като представителна трета държава за определяне на нормалната стойност на топения диалуминиев триоксид. VDS твърди, че Мексико не е подходящ избор за тази цел, защото в страната няма значително производство на продукта, предмет на разследването, и присъстват само малък брой производители, използващи различни класове и по-скъпи суровини. Той изрази опасения, че този избор ще доведе до изкривяване на резултатите, и подчерта колко е важно да се гарантира, че изчисленията на дъмпинга и на вредите се извършват на обективна и безпристрастна основа. VDS предложи Индия да се приеме за представителна трета държава, като посочи, че тя има по-подходяща производствена среда и по-подходящи структури на разходите, съпоставими с тези в Китай, което ще доведе до по-точни и надеждни изчисления.

(9) Един ползвател от Съюза, Wester Mineralien GmbH (Wester), твърди, че в жалбата не е доказано по достатъчно убедителен начин, че е налице дъмпинг, тъй като изборът на Мексико като представителна държава за изчисляване на нормалната стойност е неподходящ. Wester подчерта, че използваната методика, при която нормалната стойност се формира въз основа на данни от Мексико, не отразява точно ситуацията, тъй като в Мексико няма значима и конкурентоспособна производствена база за топен диалуминиев триоксид. Поради това ползвателят се застъпи за прекратяване на антидъмпинговата процедура.

(10) В началния етап на разследването Мексико беше разгледана като потенциална представителна държава с аргумента, че там има производство на продукта, предмет на разследването. Важно е да се отбележи обаче, че това първоначално разглеждане беше само началото на задълбочен процес на разследване. С напредване на разследването изборът на Комисията за представителна държава беше прецизиран и оценен спрямо конкретните критерии, посочени в член 2, параграф 6а от основния регламент. Тези критерии, които включват наличността и качеството на данните и съпоставимостта на икономическата среда с тази в Китай, бяха приложени стриктно, за да се гарантира справедливо и точно определяне на нормалната стойност. Този процес и обосновката за окончателния избор са обяснени подробно в раздел 3.2.2, като се подчертава ангажиментът на Комисията за поддържане на прозрачност и строго спазване на методиката по време на цялото разследване.

(11) Някои страни представиха коментари относно структурата на контролния номер на продукта (PCN) по отношение на определени технически проблеми и липсващи характеристики. Някои ползватели заявиха, че разграничението между кафяв топен диалуминиев триоксид от първи и втори клас, отразено в PCN, е ненужно, тъй като е свързано със съдържанието на алуминиев оксид (Al_2O_3) и железен (III) оксид (Fe_2O_3), които вече са взети предвид поотделно. Комисията взе предвид всички представени коментари с технически характер. В хода на разследването беше установено, че разграничението между кафяв топен диалуминиев триоксид от първи и втори клас, отразено в PCN, е изкуствено, не отразява признатите в промишлеността стандарти и подлежи на тълкуване. Това наложи корекция в PCN по отношение на кафявия топен диалуминиев триоксид. Комисията счете, че при сравняване на продукти критичните елементи са съдържанието на Al_2O_3 и Fe_2O_3, които са отразени в стойностите A1/A2 и F1/F2 в рамките на PCN. Поради това бяха сравнени PCN B2GA2F1 и B1GA2F1, за да се определи маржът на вредата, както е описано подробно в раздел 6.1. По отношение на допълнителните технически характеристики, предложени за включване, Комисията отбеляза, че съществуващата структура на PCN обхваща в достатъчна степен всички съответни характеристики, приложими за целите на разследването.

1.5. **Изготвяне на извадка**

(12) В известието за започване Комисията посочи, че може да изготви извадка от заинтересованите страни в съответствие с член 17 от основния регламент.

1.5.1. *Изготвяне на извадка от производители от Съюза*

(13) В известието за започване Комисията посочи, че е направила временен подбор на извадка от производители от Съюза. Комисията подбра извадката въз основа на представителността по отношение на обема на производството и количеството на продажбите на продукта, предмет на разследването, от 1 октомври 2023 г. до 30 септември 2024 г., като взе също така предвид географското разпределение. Тази извадка се състоеше от двама производители от Съюза, разположени в две различни държави членки. Въз основа на информацията, налична на този етап, включените в извадката производители от Съюза представляваха почти 50 % от изчисленото общо производство и повече от 40 % от изчисления общ обем на продажбите на сходния продукт в Съюза. Комисията прикани заинтересованите страни да представят коментари по временната извадка.

(14) Поради липсата на отговор на въпросника от едно от включените в извадката дружества, MOTIM Electrocorundum Ltd. (Унгария), Комисията предложи дружеството да се замени с друг производител от Съюза, Alteo Fused Alumina (Франция), който също е изразил интерес към участие в извадката. Въз основа на наличната на този етап информация извадката включва повече от 44 % от изчисленото общо производство на Съюза и повече от 38 % от изчисленото общо количество на продажбите на сходния продукт в Съюза, като с нея също така се осигурява добро географско разпределение.

(15) Извадката беше потвърдена и счетена за представителна за промишлеността на Съюза.

1.5.2. *Изготвяне на извадка от несвързани вносители*

(16) За да реши дали е необходимо изготвянето на извадка и — ако случаят е такъв — да направи подбор на такава извадка, Комисията поиска от несвързаните вносители да предоставят информацията, посочена в известието за започване.

(17) Десет несвързани вносители предоставиха поисканата информация и се съгласиха да бъдат включени в извадката. В съответствие с член 17, параграф 1 от основния регламент Комисията подбра извадка от двама несвързани вносители въз основа на най-големия обем на вноса и продажбите на разглеждания продукт в Съюза. В съответствие с член 17, параграф 2 от основния регламент с всички известни засегнати вносители бяха проведени консултации във връзка с подбора на извадката.

(18) Един ползвател от Съюза (Tyrolit), една асоциация на ползватели от Съюза (VDS) и един свързан вносител (Reckel) представиха коментари относно извадката от несвързани вносители, като посочиха, че в извадката са включени само търговци на суровини, но не и производители, които преработват суровините. Освен това и двете страни твърдят, че включените в извадката вносители се фокусират основно върху вноса на стоки, като например кафяв и бял топен диалуминиев триоксид (BFA и WFA), с ограничено участие на специални класове във вноса. Поради това те считат, че извадката не е представителна. Комисията отбеляза, че няколко страни, участващи в извадката, са били класифицирани по-точно като ползватели, вместо като несвързани вносители. Комисията поясни, че всяко дружество, независимо дали купува директно от съответната държава или чрез доставчик или търговец, се счита за „ползвател от Съюза“, ако впоследствие включва продукта, предмет на разследването, в собствения си производствен процес. Включването на директни ползватели в извадката от вносители не допринася за разследването на вносителите. Вместо това интересите на ползвателите се оценяват отделно. Относно твърдението за специалните класове, Комисията отбеляза, че всички видове топен диалуминиев триоксид имат сходни основни физични, технически и химични характеристики. Тъй като двамата вносители, включени в извадката, представляват повече от 63 % от обема на вноса от Китай и 71 % от вноса от всички държави на произход за продукта, предмет на разследването, въз основа на данните, представени от страните, участващи в процеса по изготвяне на извадката, Комисията потвърди избраната извадка на 17 декември 2024 г.

1.5.3. *Изготвяне на извадка от производители износители в КНР*

(19) За да реши дали е необходимо изготвянето на извадка и — ако случаят е такъв — да направи подбор на такава извадка, Комисията поиска от всички производители износители в КНР да предоставят информацията, посочена в известието за започване. Освен това Комисията се обърна към Мисията на Китайската народна република с молба да посочи и/или да се свърже с други производители износители, ако има такива, които е възможно да проявят интерес към участие в разследването.

(20) Двадесет и двама производители износители в засегнатата държава, представляващи 16,7 % от общия обем на износа на топен диалуминиев триоксид от Китай за Съюза, предоставиха поисканата информация и се съгласиха да бъдат включени в извадката. В съответствие с член 17, параграф 1 от основния регламент Комисията подбра временна извадка от трима производители износители въз основа на най-големия представителен обем на износа за Съюза, за който е разумно да се очаква, че може да бъде разследван в рамките на наличното време. В съответствие с член 17, параграф 2 от основния регламент бяха проведени консултации относно подбора на извадката с всички известни засегнати производители износители и със съответните органи на засегнатата държава. Получените коментари са обобщени и разгледани по-долу.

(21) Dengfeng Wudu Abrasives Co. Ltd. (Wudu), дружество, избрано във временната извадка, представи отново данните относно износа си за Съюза на продукта, предмет на разследването, и отчете по-ниски обеми на износа. Комисията поиска допълнителна информация от Dengfeng Wudu Abrasives Co. Ltd., за да може Wudu да бъде прието за оказващ съдействие производител износител в тази процедура. Въпреки това, Dengfeng Wudu Abrasives Co. Ltd. не предостави поисканата информация в рамките на определения срок.

(22) С оглед на актуализирания по-нисък обем на износа, отчетен от Wudu, и предвид липсата на отговор на искането на Комисията за допълнителна информация, Комисията счете, че това дружество вече не съдейства на разследването и следователно вече не е част от извадката или със статус на оказващ съдействие производител износител.

(23) Shanxi Lvliangshan Minerals Co. Ltd (Lvliangshan) заяви, че временната извадка от трима производители износители не е представителна, тъй като представлява само 6,2 % от общия обем на износа на топен диалуминиев триоксид от Китай за Съюза. Освен това дружеството заяви, че износителите, включени в извадката, трябва да са истински производители износители, които да са в състояние да предоставят надеждни данни за производствените разходи и експортните продажби. Shanxi Lvliangshan Minerals Co., Ltd предложи подборът на извадката да се основава на най-големия обем на производството.

(24) Art Abrasives (Guizhou) Co., Ltd. поиска да бъде включено в окончателната извадка, тъй като е единственият производител в КНР, използващ както диалуминиев триоксид, така и боксит като суровини за производството на полукрехък топен диалуминиев триоксид, като същевременно разчита на цялостна гама от усъвършенствани форми на обработка за този вид продукти.

(25) Tyrolit заяви, че при подбора на извадката следва да се вземат предвид и допълнителни фактори, като например нивата на качество на разглеждания продукт и спецификациите на обработката. Tyrolit и VDS също така поискаха да бъде включен поне един допълнителен производител износител, за да се повиши представителния характер на извадката. Като алтернативен вариант, Tyrolit предложи разследването да се ограничи в рамките на стоки (по-специално кафяв и бял топен диалуминиев триоксид), за които се твърди, че представляват 75—80 % от общия обем на топен диалуминиев триоксид.

(26) По отношение на представителността на извадката и искането за добавяне на производител(и) износител(и), Комисията счете, че общото ниско ниво на съдействие от страна на китайските производители износители, фрагментираният характер на китайската местна промишленост и относителният размер на дружествата, които се отзоваха, не дават основание за включване на допълнителен производител износител в извадката и че избраната извадка е достатъчно представителна, тъй като представлява 6,1 % от общия внос. Що се отнася до твърденията, свързани с качествените аспекти и използването на различни производствени процеси или суровини, Комисията припомни, че това не са правни критерии при подбора на извадката съгласно член 17 от основния регламент. Комисията също така счете, че извадка, която се основава на обема на износа за ЕС, е по-представителна, отколкото ако се основава на обема на производството, като се има предвид, че разследването е фокусирано върху експортните практики на китайските оператори. Освен това Lvliangshan не е предоставила доказателства, че дружествата, включени във временната извадка, не са истински производители износители. Едновременно с това Комисията също така взе предвид, че настоящото разследване е започнато в резултат на жалба, чийто обхват не се ограничава в рамките на стоките от топен диалуминиев триоксид. На тази основа твърденията, свързани с тези въпроси, бяха отхвърлени.

(27) Освен това изглежда, че употребата на диалуминиев триоксид и боксит от Art Abrasives (Guizhou) Co. е свързана само с един вид продукт (полукрехък топен диалуминиев триоксид), докато предприятието произвежда много по-широка гама от видове продукти, попадащи в обхвата на настоящото разследване. Също така, това твърдение не беше потвърдено от документа „Информация за вложените материали“, представен от тази страна, в който се съдържа противоречива информация. Освен това добавянето на дружество, което има „уникални“ производствени техники, не би направило извадката по-представителна за китайските оператори като цяло, а напротив. На това основание горепосочените твърдения бяха отхвърлени.

(28) Въз основа на изложеното по-горе, след като бяха взети предвид получените коментари относно подбора на извадката и неоказването на съдействие от страна на Wudu, както е обяснено в съображение 21, Комисията реши да ограничи окончателната извадка до двама производители износители. На тази нова основа окончателната извадка представлява 4,5 % от общия внос на разглеждания продукт и 26,6 % от вноса на разглеждания продукт в Съюза, както е отчетено от оказалите съдействие производители износители.

1.6. **Отговори на въпросника и контролни посещения**

(29) Комисията изпрати на правителството на Китайската народна република (ПКНР) въпросник относно съществуването на значителни нарушения в КНР по смисъла на член 2, параграф 6а, буква б) от основния регламент.

(30) Освен това в жалбата се съдържат достатъчно prima facie доказателства за нарушения във връзка със суровините по отношение на разглеждания продукт в КНР. Поради това, както бе обявено в известието за започване, разследването обхвана тези нарушения във връзка със суровините, с цел да се определи дали разпоредбите на член 7, параграфи 2 и 2а от основния регламент следва да бъдат прилагани по отношение на КНР. Ето защо Комисията изпрати допълнителни въпросници в тази връзка на правителството на КНР.

(31) Комисията публикува онлайн ([4]) въпросниците за производителите износители, ползвателите, несвързаните вносители и производителите от Съюза.

(32) Комисията потърси и провери цялата информация, която счете за необходима за временно определяне на дъмпинга, вредата от него и интереса на Съюза. В съответствие с член 16 от основния регламент бяха извършени контролни посещения или дистанционни кръстосани проверки на следните дружества:

производители от Съюза:

— Imerys Villach GmbH, Villach, Австрия,

— Alteo Fused Alumina (Alteo), La Bâthie, Франция;

несвързани вносители:

— TRAXYS Europe SA (TRAXYS), Luxembourg, Люксембург,

— lmexco Minerals GmbH (lmexco), Offenbach an der Queich, Германия;

ползватели:

— Calderys, Paris, Франция,

— Tyrolit - Schleifmittelwerke Swarovski AG & Co. KG, Schwaz, Австрия;

производители износители от КНР:

— Chongqing Saite Corundum (Saite), Chongqing, КНР,

— Luoyang Runbao Abrasives (Runbao), Luoyang, КНР;

свързан вносител в Съюза:

— Bosai Europe GmbH.

1.7. **Разследван период и разглеждан период**

(33) Разследването на дъмпинга и вредата обхвана периода от 1 октомври 2023 г. до 30 септември 2024 г. („разследвания период“). Разглеждането на тенденциите, които са от значение за оценката на вредата, обхвана периода от 1 януари 2021 г. до края на разследвания период („разглеждания период“).

2. **ПРОДУКТ, ПРЕДМЕТ НА РАЗСЛЕДВАНЕТО, РАЗГЛЕЖДАН ПРОДУКТ И СХОДЕН ПРОДУКТ**

2.1. **Продукт, предмет на разследването**

(34) Продуктът, предмет на настоящото разследване, е изкуственият корунд, с определен или неопределен химичен състав, известен също като топен диалуминиев триоксид („продуктът, предмет на разследването“).

(35) Видовете изкуствен корунд са известни още като бял топен диалуминиев триоксид (WFA), розов топен диалуминиев триоксид, рубинен топен диалуминиев триоксид, кафяв топен диалуминиев триоксид (BFA), зол-гел и др. Всички те са включени, независимо от търговското им наименование, ако отговарят на изискванията по отношение на свойствата или спецификациите, посочени в съответните описания на кодовете по ТАРИК.

(36) Топеният диалуминиев триоксид се произвежда чрез топене на боксит или алуминиев оксид при много високи температури (около 2 000 °C) в електродъгова пещ, след което полученият материал се охлажда и раздробява.

(37) Поради твърдостта и топлинното съпротивление на топения диалуминиев триоксид, той се използва предимно в два сектора на промишлеността, а именно за производство на абразивни и огнеупорни материали. В отрасъла за производство на абразивни материали той се използва в широк спектър от приложения, включително шлифоване, полиране, рязане и струйна обработка. В сектора за производство на огнеупорни материали той се прилага като огнеупорен материал във високотемпературни условия, например за облицовки на пещи, тигели и огнеупорни тухли. Освен тези основни приложения, топеният диалуминиев триоксид се използва и при производството на техническа керамика и като износоустойчива добавка за повърхностни покрития при ламинираните продукти.

([4]) https://tron.trade.ec.europa.eu/investigations/case-view?caseId=2757.

2.2. **Разглеждан продукт**

(38) Разглежданият продукт е продуктът, предмет на разследването, с произход от КНР, понастоящем класиран в кодове по КН 2818 10 11, 2818 10 19, ex 2818 10 91 и 2818 10 99 (кодове по ТАРИК 2818 10 91 20 и 2818 10 91 90) („разглежданият продукт“).

(39) Изкуственият корунд обаче, който понастоящем е класиран в код по ТАРИК 2818 10 91 30 (т.е. синтерован корунд с микрокристална структура, състоящ се от алуминиев оксид (CAS RN 1344-28-1) и магнезиев алуминат (CAS RN 12068-51-8), с тегловно съдържание (изчислено като оксиди) 92 % или повече, но не повече от 94 % алуминиев оксид и 7 % (± 1 %) магнезиев оксид), не е част от продукта, предмет на разследването. Механичните смеси от изкуствен корунд и други вещества, понастоящем класирани в позиция 3824, също не са част от продукта, предмет на разследването.

2.3. **Сходен продукт**

(40) Разследването показа, че следните продукти имат едни и същи основни физически, химически и технически характеристики, както и едни и същи видове основна употреба:

— разглежданият продукт, когато се изнася за Съюза,

— продуктът, предмет на разследването, произвеждан и продаван на вътрешния пазар в КНР, както и

— продуктът, предмет на разследването, произвеждан и продаван в Съюза от промишлеността на Съюза.

(41) Поради това на този етап Комисията реши, че тези продукти са сходни по смисъла на член 1, параграф 4 от основния регламент.

2.4. **Твърдения относно обхвата на продукта**

(42) Няколко страни, по-специално ползватели от Съюза от сектора за производство на огнеупорни материали заявиха, че липсва взаимозаменяемост между абразивния и огнеупорния клас топен диалуминиев триоксид, въз основа на различните им физически характеристики, свойства и приложения и начина, по който се възприемат от потребителите. Много ползватели посочиха разликата по отношение на разпределението на размера на частиците между абразивния и огнеупорния клас топен диалуминиев триоксид, твърдейки, че абразивният клас топен диалуминиев триоксид трябва да отговаря на конкретни стандарти, определени от Federation Européenne des Fabricants de Produits Abrasifs (FEPA), които се основават на размера на зърното. За разлика от него, при огнеупорния клас диалуминиев триоксид се прилагат по-широки диапазони на размера на частиците и не толкова строги изисквания за еднородност на размера на частиците. Освен това няколко ползватели са заявили, че двата класа не са взаимозаменяеми от гледна точка на разходите и крайната употреба, тъй като използването на абразивен клас топен диалуминиев триоксид в сектора за производство на огнеупорни материали би било твърде скъпо, докато огнеупорният клас топен диалуминиев триоксид е технически неподходящ за употреба в абразивни продукти.

(43) Ползвателите от сектора за производство на огнеупорни материали също така твърдят, че промишлеността на Съюза е съсредоточена главно върху производството на абразивен клас топен диалуминиев триоксид, като само 20 до 30 % от производството на Съюза е предназначено за огнеупорен клас топен диалуминиев триоксид. Поради това те твърдят, че в Съюза няма достатъчен капацитет за задоволяване на търсенето на огнеупорен клас топен диалуминиев триоксид. Освен това те твърдят, че тъй като огнеупорният клас топен диалуминиев триоксид е толкова малка част от производството на промишлеността на Съюза, изключването на този клас от обхвата на продукта не би компрометирало въздействието на предвидените мита.

(44) Комисията отбеляза, че абразивният и огнеупорният клас топен диалуминиев триоксид споделят едни и същи основни физични, химични и технически характеристики. И двата класа се състоят от 90—99 % алуминиев оксид, притежават висока твърдост, висока плътност и висока точка на топене, характеризират се с ниско ниво на примеси, силна устойчивост на термичен шок и значителна износоустойчивост. По отношение на разпределението на размера на частиците, Комисията отбеляза, че вариацията в размера на частиците, резултат от процеси на класифициране след сливането, като например пресяване, и не отразява каквото и да било присъщо разграничение в естеството на продукта. Освен това Комисията отбеляза, че има значително припокриване по отношение на размерите на частиците, което би позволило взаимозаменяемо използване на двата вида за определени приложения. В хода на разследването беше установено, че ползвателите от сектора за производство на огнеупорни материали, които предимно купуват в по-широки диапазони на размера на частиците, също така понякога купуват и в по-тесни диапазони на размера на зърното, които се припокриват в достатъчна степен с разпределението на размера на частиците, обикновено свързано с абразивния клас топен диалуминиев триоксид. Също така ползвателите в отрасъла за производство на абразивни

материали от техническа гледна точка биха могли (потвърдено от Германската асоциация за абразивните материали, VDS) да използват продукти с размер на зърното, който обикновено се използва в сектора за производство на огнеупорни материали дори ако това не отговаря на стандартите на FEPA, особено в контекста на по-малко взискателните приложения на абразивните материали. В хода на разследването беше установено, че спазването на стандартите на FEPA не представлява правно задължение и не винаги се прилага за всички видове употреба. По отношение на разликата при разходите Комисията отбеляза, че разликите в ценообразуването не се считат за достатъчна основа за изключване на продукта при липса на ясни доказателства за съществени различия във физическите, химичните или техническите характеристики. Комисията счете, че липсата на пълна взаимозаменяемост между всички класове топен диалуминиев триоксид, която при ползвателите в сектора за производство на огнеупорни материали често се дължи на съображения, свързани с разходите, или на изисквания за качеството при някои приложения от висок клас при ползвателите на абразивни материали, не опровергава заключението, че различните класове топен диалуминиев триоксид попадат в обхвата на един и същ продукт. Поради това твърдението бе отхвърлено.

(45) Комисията разглежда аргументите относно производството на огнеупорен клас топен диалуминиев триоксид в Съюза в раздел 7 по-долу.

(46) Някои страни твърдяха, че зол-гел корундът и топеният диалуминиев триоксид имат много ограничена взаимозаменяемост и че докато топеният диалуминиев триоксид се произвежда от боксит и диалуминиев триоксид, зол-гел корундът се произвежда от бьомит с висока чистота. Tyrolit отбеляза, че зол-гел корундът не се произвежда чрез процес на топене като топения диалуминиев триоксид, а вместо това се използва различен производствен процес, при който зол-гелът се създава чрез дисперсия на бьомит и добавки в подкиселена вода. Освен това, предвид високата цена на суровината си, бьомит, Tyrolit твърди, че зол-гел корундът е приблизително десет пъти по-скъп от топения диалуминиев триоксид и че заместването му във формулировка с друг вид топен диалуминиев триоксид, макар и теоретично възможно, би имало значително въздействие върху качеството на получените свързани абразивни материали или абразивни материали под формата на покритие. Поради това някои страни поискаха зол-гел корундът да бъде изключен от обхвата на разследването.

(47) Комисията отбеляза, че зол-гел корундът има основни физични, технически и химични характеристики подобни на други видове топен диалуминиев триоксид. Както зол-гелът, така и други видове продукти от топен диалуминиев триоксид, включително бял топен диалуминиев триоксид и кафяв топен диалуминиев триоксид, са съставени предимно от алуминиев оксид (Al_2O_3) и показват съпоставими нива на твърдост, термично съпротивление и химическа стабилност, което ги прави подходящи за подобни промишлени приложения. Въпреки че диалуминиевият триоксид под формата на зол-гел се произвежда чрез различен процес на химичен синтез, а не чрез конвенционално топене, и произхожда от различна суровина, разликите в производствения процес и вложените материали *сами по себе си* не са от значение при определянето дали даден вид продукт представлява отделен продукт, когато това различие в методиката на производство не влияе съществено върху функционалните свойства на крайния продукт. На същия принцип, разликите по отношение на разходите и цените сами по себе си не са достатъчни да се направи заключението, че зол-гелът следва да се разглежда като различен продукт. Обстоятелството, че Tyrolit признава, че зол-гелът на теория би могъл да се замести с бял топен диалуминиев триоксид, макар и с намалена производителност при по-взискателни приложения, показва, че различните видове топен диалуминиев триоксид имат достатъчно сходни основни функционални характеристики. Комисията счете, че за по-голямата част от абразивните приложения е налице значително ниво на взаимозаменяемост между зол-гела на диалуминиевия триоксид и други видове топен диалуминиев триоксид.

(48) В съответствие с това Комисията заключи, че коментарите относно обхвата на продукта не осигуряват достатъчна аргументация за изключване на продукти. Поради това тези твърдения бяха отхвърлени.

3. ДЪМПИНГ

3.1. Процедура за определяне на нормалната стойност съгласно член 2, параграф 6а от основния регламент

(49) С оглед на достатъчното налични доказателства при започване на разследването, които показват съществуването на значителни нарушения по отношение на КНР по смисъла на член 2, параграф 6а, буква б) от основния регламент, Комисията счете за целесъобразно да започне разследването по отношение на производителите износители от тази държава на основание член 2, параграф 6а от основния регламент.

(50) Поради това с цел събиране на необходимите данни за евентуално прилагане на член 2, параграф 6а от основния регламент в известието за започване Комисията прикани всички производители износители в КНР да предоставят информация относно материалите за влагане, които се използват за производството на топен диалуминиев триоксид. 10 производители износители предоставиха съответната информация.

(51) За да получи информацията, която счете за необходима за своето разследване по отношение на твърденията за значителни нарушения, Комисията изпрати въпросник на ПКНР. Освен това в точка 5.3.2 от известието за започване Комисията прикани всички заинтересовани страни да изложат становищата си, да предоставят информация, както и доказателства в нейна подкрепа по отношение на прилагането на член 2, параграф 6а от основния регламент в срок от 37 дни от датата на публикуване на известието за започване в Официален вестник на Европейския съюз. В рамките на срока не беше получен никакъв отговор на въпросника от ПКНР и не бяха представени становища относно прилагането на член 2, параграф 6а от основния регламент. Впоследствие Комисията информира ПКНР, че за да определи дали в КНР съществуват значителни нарушения, ще използва наличните факти по смисъла на член 18 от основния регламент. Комисията прикани ПКНР да представи своите коментари относно прилагането на член 18. Не бяха получени коментари.

(52) В известието за започване Комисията също така посочи, че с оглед на наличните доказателства може да се наложи да бъде избрана подходяща представителна държава в съответствие с член 2, параграф 6а, буква а) от основния регламент с цел определяне на нормалната стойност въз основа на цени или референтни стойности, при които няма нарушения.

(53) На 21 януари 2025 г. Комисията информира с бележка („първата бележка“) заинтересованите страни за съответните източници, които възнамерява да използва за определяне на нормалната стойност. В тази бележка Комисията представи списък на всички фактори на производство, като например суровини, труд и енергия, използвани при производството на продукта, предмет на разследване в КНР. Освен това, въз основа на критериите за определяне на цени или референтни стойности, при които няма нарушения, Комисията посочи възможни представителни държави, а именно Мексико и Бразилия, като подходящи представителни държави. Всички коментари са разгледани по-долу в раздел 3.2.2.1.

(54) На 5 март 2025 г. Комисията информира с втора бележка („втората бележка“) заинтересованите страни за съответните източници, които възнамерява да използва за определяне на нормалната стойност, като посочи Мексико като представителна държава. Тя също така информира заинтересованите страни, че ще установи разходите за продажби, общите и административните разходи (ПОАР) и печалбата въз основа на ELMET, S.A. DE C.V.

(55) Коментарите по двете бележки са обобщени и разгледани в раздел 3.2.2.

3.2. **Нормална стойност**

(56) В съответствие с член 2, параграф 1 от основния регламент „Нормалната стойност се основава обикновено на реално платената или подлежаща на плащане цена от независими купувачи в страната на износа при обичайни търговски условия“.

(57) Съгласно член 2, параграф 6а, буква а) от основния регламент обаче „В случай че […] бъде определено, че е нецелесъобразно да се използват цените и разходите на вътрешния пазар на страната на износа поради съществуването в тази държава на значителни нарушения по смисъла на буква б), нормалната стойност се формира на основата на разходи за производство и продажба, отразяващи цени или референтни стойности, при които няма нарушения“ и „включва неизкривени и разумни административни разходи, разходи за продажба и общи разходи, и реализиране на печалба“ („административните разходи, разходите за продажба и общите разходи“ се наричат по-нататък ПОАР).

(58) Както е разяснено по-долу, при настоящото разследване Комисията стигна до заключението, че въз основа на наличните доказателства и предвид липсата на съдействие от страна на ПКНР е целесъобразно да се приложи член 2, параграф 6а от основния регламент.

3.2.1. *Съществуване на значителни нарушения*

(59) При проведените наскоро разследвания във връзка с металургичния и химическия сектор в КНР ([5]) Комисията установи, че са налице значителни нарушения по смисъла на член 2, параграф 6а, буква б) от основния регламент.

(60) При тези разследвания Комисията установи, че в КНР е налице значителна правителствена намеса, която води до нарушаване на ефективното разпределение на ресурсите в съответствие с пазарните принципи ([6]). По-специално Комисията стигна до заключението, че в металургичния и химическия сектор не само продължава да съществува значителна степен на собственост от страна на ПКНР по смисъла на член 2, параграф 6а, буква б), първо тире от основния регламент ([7]), но и ПКНР е в състояние да се намесва в цените и разходите чрез държавно присъствие в дружествата по смисъла на член 2, параграф 6а, буква б), второ тире от основния регламент ([8]). Освен това Комисията установи, че присъствието и намесата на държавата на финансовите пазари, както и при осигуряването на суровини и материали за влагане, допълнително оказват нарушаващ пазара ефект. Действително, като цяло системата на планиране в КНР води до концентрирането на ресурси в сектори, определени от ПКНР за стратегически или за важни в друго отношение за политиката, вместо да бъдат разпределяни в съответствие с пазарните сили ([9]). Освен това Комисията стигна до заключението, че китайското законодателство в областта на несъстоятелността и вещното право не функционира правилно по смисъла на член 2, параграф 6а, буква б), четвърто тире от основния регламент, което води до нарушения, по-специално когато се поддържа дейността на дружества в неплатежоспособност и се предоставят права на земеползване в КНР ([10]). В същия смисъл Комисията установи изкривяване на разходите за заплати в металургичния и химическия сектор по смисъла на член 2, параграф 6а), буква б), пето тире от основния регламент ([11]), както и нарушения на финансовите пазари по смисъла на член 2, параграф 6а, буква б), шесто тире от основния регламент, по-специално по отношение на достъпа до капитал за корпоративни участници в КНР ([12]).

([5]) Вж.: Регламент за изпълнение (ЕС) 2024/1923 на Комисията от 10 юли 2024 г. за налагане на временно антидъмпингово мито върху вноса на титанов диоксид с произход от Китайската народна република (ОВ L, 2024/1923, 11.7.2024 г., ELI: http://data.europa.eu/eli/reg_impl/2024/1923/oj); Регламент за изпълнение (ЕС) 2023/2120 на Комисията от 12 октомври 2023 г. за налагане на временно антидъмпингово мито върху вноса на електролитни манганови диоксиди с произход от Китайската народна република (ОВ L, 2023/2120, 13.10.2023 г., ELI: http://data.europa.eu/eli/reg_impl/2023/2120/oj); Регламент за изпълнение (ЕС) 2022/1394 на Комисията от 11 август 2022 г. за налагане на окончателно антидъмпингово мито върху вноса на силиций с произход от Китайската народна република, чийто обхват е разширен и към вноса на силиций, изпращан от Република Корея и Тайван, независимо дали е деклариран с произход от Република Корея или Тайван, след преглед с оглед изтичане на срока на действие на мерките в съответствие с член 11, параграф 2 от Регламент (ЕС) 2016/1036 на Европейския парламент и на Съвета (ОВ L 211, 12.8.2022 г., стр. 86, ELI: http://data.europa.eu/eli/reg_impl/2022/1394/oj).

([6]) Вж.: Регламент за изпълнение (ЕС) 2024/1923, съображение 199; Регламент за изпълнение (ЕС) 2023/2120, съображение 121; Регламент за изпълнение (ЕС) 2022/1394 на Комисията, съображение 125.

([7]) Вж.: Регламент за изпълнение (ЕС) 2024/1923, съображения 131—142; Регламент за изпълнение (ЕС) 2023/2120, съображение 75; Регламент за изпълнение (ЕС) 2022/1394, съображение 83.

([8]) Вж.: Регламент за изпълнение (ЕС) 2024/1923, съображения 143—152; Регламент за изпълнение (ЕС) 2023/2120, съображения 83—85; Регламент за изпълнение (ЕС) 2022/1394, съображение 96. Въпреки че правото на съответните държавни органи да назначават и отстраняват ключов управленски персонал в държавните предприятия (ДП), както е предвидено в китайското законодателство, може да се смята за произтичащо от съответните права на собственост, звената на ККП както в държавните, така и в частните предприятия са друг важен канал, посредством който държавата може да влияе на стопанските решения. Съгласно дружественото право на КНР във всяко дружество трябва да бъде изградена организация на ККП (с най-малко трима членове на ККП, както е заложено в Устава на ККП) и дружеството трябва да осигури необходимите условия за осъществяване на дейностите на партийната организация. В миналото това изискване, изглежда, невинаги е било спазвано или прилагано стриктно. Поне от 2016 г. насам обаче ККП е засилила претенциите си да упражнява контрол над стопанските решения на ДП като въпрос на политически принцип. Също така има сведения, че ККП е упражнявала натиск върху частните дружества да поставят „патриотизма“ на първо място и да спазват партийната дисциплина. За 2017 г. е отчетено, че партийни звена са съществували в 70 % от около 1,86 милиона частни дружества, а натискът организациите на ККП да имат последната дума при вземането на търговски решения в съответните дружества е нараснал. Тези правила намират общо приложение в цялата китайска икономика, във всички нейни сектори, включително по отношение на производителите в металургичния и химическия сектор.

([9]) Вж.: Регламент за изпълнение (ЕС) 2024/1923 на Комисията, съображение 154; Регламент за изпълнение (ЕС) 2023/2120, съображение 86; Регламент за изпълнение (ЕС) 2022/1394, съображение 85.

([10]) Вж.: Регламент за изпълнение (ЕС) 2024/1923, съображение 175; Регламент за изпълнение (ЕС) 2023/2120, съображение 86; Регламент за изпълнение (ЕС) 2022/1394, съображение 86.

([11]) Вж.: Регламент за изпълнение (ЕС) 2024/1923, съображения 178—181; Регламент за изпълнение (ЕС) 2023/2120, съображение 106; Регламент за изпълнение (ЕС) 2022/1394, съображение 87.

([12]) Вж.: Регламент за изпълнение (ЕС) 2024/1923, съображение 182; Регламент за изпълнение (ЕС) 2023/2120, съображение 106; Регламент за изпълнение (ЕС) 2024/844 на Комисията от 13 март 2024 г. за налагане на окончателно антидъмпингово мито и окончателно събиране на временното мито, наложено върху вноса на електролитни манганови диоксиди с произход от Китайската народна република (ОВ L, 2024/844, 14.3.2024 г., ELI: http://data.europa.eu/eli/reg_impl/2024/844/oj), съображение 43; Регламент за изпълнение (ЕС) 2022/1394, съображение 87.

(61) Както при предишните разследвания, засягащи металургичния и химическия сектор в КНР, в рамките на настоящото разследване Комисията проучи дали е целесъобразно да се използват цените и разходите на вътрешния пазар в КНР с оглед на съществуването на значителни нарушения по смисъла на член 2, параграф 6а, буква б) от основния регламент. Комисията извърши това въз основа на наличните доказателства по досието, включително доказателствата, съдържащи се в жалбата, както и в работния документ на службите на Комисията относно значителните нарушения в икономиката на Китайската народна република за целите на разследванията за търговска защита ([13]) („доклада“), който се основава на публично достъпни източници. В посочения анализ е обхванато разглеждането на съществената правителствена намеса в икономиката на КНР като цяло, както и на конкретната ситуация на пазара в съответния сектор, включително по отношение на продукта, предмет на разследването. Освен това Комисията допълни тези доказателствени елементи със собствено проучване на различните критерии, които са от значение, за да потвърди съществуването на значителни нарушения в КНР, както бе установено и по време на проведените от нея предишни разследвания в това отношение.

(62) В жалбата се твърди, че поради наличието на значителни нарушения в Китай, в настоящия случай не могат да се използват цените и разходите на вътрешния пазар на китайската металургична и химическа промишленост. В подкрепа на позицията си жалбоподателят се позова на доклада, по-специално на разделите, отнасящи се до химическия сектор ([14]), на предишни разследвания на Комисията относно химически и металургични продукти надолу по веригата ([15]), както и на китайското законодателство.

(63) По-конкретно, в жалбата се посочва, че китайската икономическа система се основава на концепцията за „социалистическа пазарна икономика“, при която държавната икономика е „водещата сила на националната икономика“ ([16]). Китайската конституция и правният режим на собственост засилват безспорния и постоянно нарастващ контрол на Китайската комунистическа партия (ККП) върху икономическата система на КНР, което далеч надхвърля обичайното положение в други държави, където правителствата упражняват общ макроикономически контрол. Китайската държава провежда икономическа политика, разчитаща на интервенции, при която се използват различни инструменти като индустриално планиране, финансови системи и регулаторна среда за контролиране на икономиката ([17]). От решаващо значение е, че съответните китайски органи на всички равнища на управление се придържат към системата на планиране и използват дадените им правомощия в съответствие с това, като по този начин принуждават икономическите оператори да спазват приоритетите, определени в тях ([18]).

(64) Пазарът на химикали, и по-специално секторът за производство на диалуминиев триоксид, е подложен на значителна намеса от страна на ПКНР, както е подробно описано в доклада. В допълнение към това държавен контрол се упражнява и чрез различни планови и регулаторни документи, заедно с ad hoc политически интервенции, насочени към химическия сектор и позволяващи на държавата да следва своята визия и да прави необходимите корекции ([19]). По отношение на диалуминиевия триоксид, който е суровина за топения диалуминиев триоксид, той е посочен в планове като 14-ия ПГП на община Чунцин за висококачествено развитие на преработвателната промишленост („плана на Чунцин“), който е насочен към подобряване на проектите за диалуминиев триоксид и изграждане на местна система за доставки ([20]).

(65) Позовавайки се отново на доклада, в жалбата се посочва, че въпросният пазар се обслужва в значителна степен от предприятия, осъществяващи дейността си като субекти, които са собственост или се намират под контрола на органите на страната на износа или политиката им е под надзора или в съответствие с указанията на тези органи. Държавата не само активно формулира общите икономически политики и упражнява надзор над тяхното изпълнение от страна на отделните ДП, но се ползва и от правото да участва в процеса на вземане на оперативни решения в ДП. Това обикновено става чрез ротация на кадри между държавните органи и ДП, чрез участие на партийни членове в изпълнителните органи на ДП и създаване на партийни звена в предприятията, както и чрез определяне на корпоративната структура на сектора на ДП. В замяна на това ДП получават редица икономически ползи, по-специално защита от конкуренция и преференциален достъп до съответните материали за влагане, в това число финансова подкрепа. С високото ниво на правителствена намеса в химическата промишленост и високия дял на ДП в сектора спрямо общото производство, дори частните производители на продукта, предмет на разследването, не могат да функционират при пазарни условия. Вместо това както публичните, така и частните предприятия в химическия сектор вероятно са обект на политически надзор и насоки от страна на ПКНР.

([13]) Работен документ на службите на Комисията относно значителните нарушения в икономиката на Китайската народна република за целите на разследванията за търговска защита, 10 април 2024 г. (SWD (2024) 91 final), достъпен на следния адрес: https://ec.europa.eu/transparency/documents-register/detail?ref=SWD(2024)91&lang=bg.

([14]) Доклад, глава 15.

([15]) Регламент за изпълнение (ЕС) 2024/1923, съображение 199; Регламент за изпълнение (ЕС) 2023/2120, съображение 121; Регламент за изпълнение (ЕС) 2022/1394, съображение 125.

([16]) Доклад, стр. 6—7.

([17]) Пак там, стр. 152—171 и стр. 207—208, 242—243.

([18]) Пак там, стр. 40—84.

([19]) Пак там, стр. 495—496.

([20]) Вж. 14-ти петгодишен план (2021—2025 г.), Общински народен съвет на Чунцин, Постигане на висококачествено развитие на преработвателната промишленост в Чунцин, достъпен на адрес: https://www.cq.gov.cn/zwgk/zfxxgkml/szfwj/qtgw/202108/t20210803_9538603.html, посетен на 15 април 2025 г.

(66) Присъствието на държавата в дружествата ѝ позволява да се намесва по отношение на цените или разходите. В тази връзка жалбата се позовава на доклада, като подчертава, че макар правото на съответните държавни органи да назначават и отстраняват ключови ръководни лица в държавните предприятия (както е предвидено в китайското законодателство) може да се смята за произтичащо от съответните права на собственост, звената на ККП както в държавните, така и в частните предприятия са друг канал, посредством който държавата може да влияе на търговските решения. Поне от 2016 г. насам ККП е засилила претенциите си да упражнява контрол върху стопанските решения на ДП с цел постигане на правителствени цели. Също така има сведения, че ККП е упражнявала натиск върху частните дружества да поставят „патриотизма“ на първо място и да спазват партийната дисциплина. Освен това присъствието и намесата на държавата на финансовите пазари, както и при осигуряването на суровини и материали за влагане оказват допълнителен нарушаващ ефект върху пазара.

(67) Освен това чрез обществените политики или мерки в Китай се създава дискриминация в полза на местните доставчици или по друг начин се влияе върху силите, действащи на свободния пазар. На всички равнища на управление съществуват съответни планове, които на практика обхващат всички сектори на икономиката и по-специално тези, които се приемат за „стратегически“. Органите на всяко административно равнище извършват мониторинг на изпълнението на тези планове. Следователно системата за икономическо планиране в Китай води до насочване на ресурси към сектори, определени от правителството като важни от стратегическа или политическа гледна точка, включително химическия, което засяга отраслите надолу по веригата, сред които е производството на топен диалуминиев триоксид.

(68) Липсва дискриминационно прилагане или неправилно прилагане на законодателството в областта на несъстоятелността, дружественото право или вещното право. Макар китайското законодателство в областта на несъстоятелността формално да се основава на принципи, сходни с тези в други страни, китайската система се характеризира със системно занижено прилагане. Държавата участва решително и активно в производствата по несъстоятелност, като често оказва пряко влияние върху резултата от тях ([21]). Освен това в Китай цялата земя е собственост на китайската държава и нейното разпределение зависи единствено от държавата. Поради това китайското законодателство в областта на несъстоятелността и собствеността води до нарушения на пазара, като се поддържат неплатежоспособни фирми и не се предоставя земя при пазарни условия.

(69) Разходите за заплати в Китай също са при изкривени условия, тъй като Китай не е ратифицирал няколко от основните конвенции на Международната организация на труда, по-специално тези относно свободата на сдружаване и относно колективното договаряне. Освен това мобилността на работната сила в Китай е възпрепятствана от системата за регистриране на домакинствата, поради която достъпът до пълния набор от социални осигуровки и други обезщетения се ограничава само до жителите на дадена административна област.

(70) Достъп до финансиране се предоставя от институциите, които изпълняват цели на обществената политика и действат при зависимост от държавата. Китайската финансова система се характеризира със силната позиция на държавните банки, които остават свързани с държавата не само чрез собствеността, но и чрез лични отношения, и подобно на нефинансовите държавни предприятия банките редовно изпълняват обществени политики, определени от правителството. Освен това разходите по заемите се поддържат изкуствено ниски, за да се стимулира растежът на инвестициите. Въпреки че през октомври 2015 г. беше постигнато либерализиране на номиналния лихвен процент, ценовите сигнали все още не са резултат от свободни пазарни сили, а са повлияни от нарушения, предизвикани от правителството. Въпреки стъпките, предприети за либерализиране на пазара, системата за корпоративно кредитиране в Китай е засегната съществено от значителни системни проблеми и нарушения, произтичащи от все така всеобхватната роля на държавата на капиталовите пазари.

(71) Освен това нарушенията на китайския пазар имат систематичен характер. Що се отнася до производството на топен диалуминиев триоксид, участието на правителството в енергийния сектор е особено важно. Поради високите температурни равнища, необходими за производството на топен диалуминиев триоксид (повече от 2 000 градуса по Целзий), производството е изключително енергоемко. Освен това пазарът на електроенергия в Китай се характеризира със силно участие на ДП на различни етапи от веригата на доставките. ПКНР също така активно участва в определянето на цените на енергията, което включва предоставяне на преференциални цени на електроенергията за определени промишлени отрасли на провинциално равнище.

(72) В заключение в жалбата се застъпва позицията, че нито цените, нито разходите, са формирани от действащите на свободния пазар сили, тъй като са повлияни от съществена правителствена намеса по смисъла на член 2, параграф 6а, буква б) от основния регламент. Поради това според жалбата в този случай не е целесъобразно да се използват цените и разходите на вътрешния пазар, за да се определи нормалната стойност.

([21]) Пак там, глава 6, стр. 171—179.

(73) ПКНР не представи коментари или доказателства, подкрепящи или опровергаващи съществуващите доказателства по досието, включително доклада и допълнителните доказателства, предоставени от жалбоподателя, относно съществуването на значителни нарушения и/или относно целесъобразността на прилагането на член 2, параграф 6а от основния регламент в разглеждания случай.

(74) Вследствие на това при проучването в рамките на настоящото разследване дали е целесъобразно да се използват цените и разходите на вътрешния пазар в КНР с оглед на съществуването на значителни нарушения по смисъла на член 2, параграф 6а, буква б) от основния регламент, Комисията извърши проучването въз основа на наличните доказателства по досието, включително доказателствата, съдържащи се в жалбата, както и в доклада. Освен това Комисията допълни тези доказателствени елементи със собствено проучване на различните критерии от значение, за да потвърди наличието на значителни нарушения в КНР, както бе установено и при проведените от нея предишни разследвания в това отношение.

(75) В сектора на продукта, предмет на разследването, продължава да съществува значителна степен на собственост, контрол, надзор над политиките или насоки от страна на ПКНР по смисъла на член 2, параграф 6а, буква б), първо тире от основния регламент. В Китай предприятията, които са собственост на държавата, намират се под неин контрол и/или политиката им е под надзора или в съответствие с указанията на държавата, представляват съществена част от икономиката. ПКНР и ККП поддържат структури, чрез които оказват постоянно влияние върху предприятията, и по-специално върху ДП ([22]). Намесата на ККП във вземането на оперативни решения обаче се е превърнала в норма не само в ДП, но и в частните дружества ([23]), като ККП претендира за ръководна роля в почти всеки аспект на икономиката на държавата.

(76) В хода на разследването беше установено, че секторът на продукта, предмет на разследването, се обслужва както от ДП, така и от частни дружества ([24]). Например, Chinalco, държавно предприятие към SASAC ([25]), и China Henan International Cooperation Group Co. Ltd ([26]), държавно предприятие, собственост на административните органи на Хънан, са сред най-големите доставчици на боксит ([27]), като бокситът е основен материал за влагане при производството на топен диалуминиев триоксид. Освен това, въпреки че няколко от производителите са частни дружества, например Zhengzhou Yufa Abrasives Co. Ltd. (дъщерно предприятие на групата Zhengzhou Yufa) ([28]) и Saite. ([29]), дъщерно предприятие на групата Bosai, те също работят под надзора и ръководството на китайските органи (вж. съображения 85 и 86).

(77) В допълнение към това ПКНР дава насоки на предприятията и определя конкретни цели и политики за металургичния и химическия сектор, които всички участници в промишления сектор, независимо дали частни или държавни, са задължени да спазват.

(78) Така например в „Стандартни условия, приложими в алуминиевата промишленост“ ([30]) („стандартните условия“), изготвени през 2020 г. от Министерството на промишлеността и информационните технологии (МПИТ), се определя общата рамка за осъществяване на дейност в сферата на алуминиевата промишленост на централно равнище. Всъщност стандартните условия имат за цел: „[д]а се насърчи структурната реформа на страната на предлагането в алуминиевата промишленост, да се насърчи технологичното развитие на сектора и да се насърчи висококачественото развитие на отрасъла“ и в тях се посочва, че: „[д]обивът на боксит, производството на диалуминиев триоксид, електролитен алуминий и производството на вторичен алуминий трябва да са в съответствие с националните и местните промишлени политики, плановете за минералните ресурси, законите, подзаконовите актове и политиките за опазване на околната среда и енергоспестяване, законите, подзаконовите актове и политиките в областта на минното дело, законите, подзаконовите актове и политиките за безопасност на производството, плановете за развитие на промишлеността и други изисквания“ ([31]).

([22]) Доклад, стр. 120—131.
([23]) Член 33 от Устава на ККП, член 19 от китайския Закон за дружествата. Вж. също доклада, стр. 47—50.
([24]) Вж. също доклада, стр. 422 и стр. 441.
([25]) Вж. на следния адрес: http://wap.sasac.gov.cn/n2588045/n27271785/n27271792/c14159097/content.html (посетен на 8 април 2025 г.).
([26]) Вж. на следния адрес: http://www.c-chico.com/#/index (посетен на 8 април 2025 г.).
([27]) Вж. на следния адрес: https://finance.eastmoney.com/a/202503243354581456.html (посетен на 8 април 2025 г.).
([28]) Вж. на следния адрес: https://www.yfml.com/about-03 (посетен на 8 април 2025 г.).
([29]) Вж. на следния адрес: https://www.cqbosai.com/index.php/company/show/111 както и на https://www.cq.gov.cn/ywdt/jrcq/202411/t20241126_13831013.html (посетен на 8 април 2025 г.).
([30]) Вж. на следния адрес: http://www.lyghz.gov.cn/hzqzxqyj/gfxwj/content/437ba875-02fc-4082-b62f-febf935ced75.html (посетен на 8 април 2025 г.).
([31]) Пак там, точка 1.1.

(79) Освен това диалуминиевият триоксид е включен в Каталога на насърчаваните промишлености в западните региони за 2025 г. ([32]).

(80) Съвсем наскоро ПКНР публикува План за изпълнение за висококачествено развитие на алуминиевата промишленост ([33]) („план за алуминия“), в който се посочва, че: „За да насърчим висококачественото развитие на алуминиевата промишленост, да подкрепим по-ефективно ключови вериги в преработвателната промишленост, […] ние формулирахме този план за периода от 2025 до 2027 г. […]. Водени от идеята на Си Дзинпин за социализма с китайска специфика през новата епоха, ние трябва изцяло да приложим водещите принципи на 20-ия национален конгрес на [ККП] и на Второто и Третото пленарни заседания на 20-ия Централен комитет на ККП и да действаме в съответствие с решенията на националното събрание за насърчаване на новата индустриализация. […] Ще се стремим значително да подобрим устойчивостта и нивото на сигурност на промишлената верига и веригите за доставките до 2027 г., така че цялостното състояние на промишлената верига да бъде водещо в света. Капацитетът за сигурност на алуминиевите ресурси ще бъде значително подобрен, като ще се стремим към увеличение от 3—5 % на местните бокситни ресурси и годишно производство на рециклиран алуминий от над 15 милиона тона. Структурата на промишлеността ще бъде оптимизирана, като клъстерите на алуминиево-преработвателната промишленост ще бъдат подобрени“.

(81) В 14-ия ПГП за развитие на алуминиевата промишленост на провинция Шандун ([34]) („плана на Шандун“) се изброяват следните цели: „[д]о 2025 г. производственият капацитет на електролитен алуминий и диалуминиев триоксид ще бъде контролиран[…]. Провинцията ще се превърне в голям промишлен клъстер за алуминий със значително вътрешно и чуждестранно влияние“ ([35]).

(82) През септември 2022 г. Постоянният комитет на събранието на народните представители на автономен регион Гуанси-Джуанг издаде решение за насърчаване на висококачественото развитие на алуминиевата промишленост ([36]) („решението на Гуанси“) и определи целите по отношение на развитието на водещи предприятия и направляването на развитието на ДП в провинцията: „Развитие и въвеждане на група от водещи предприятия с основна конкурентоспособност. Създаване на система за „лидер на промишлената верига“ в алуминиевата промишленост, приложима за предприятия, които играят водеща роля в промишлените вериги за производство на диалуминиев триоксид и електролитен алуминий, за да се приложи цялостен механизъм за оценка на енергийната ефективност и стимулиране, обхващащ цялата промишленост […]. Повишаване на качеството и ефикасността за развитие на свързаните с алуминия държавни предприятия, подкрепа за групата Guangxi Investment и други държавни предприятия за оптимизиране и интегриране на тяхната вътрешна стопанска дейност в областта на алуминиевата промишленост; получаване и използване на капитал с цел разгръщане на веригата за създаване на стойност в алуминиевата промишленост в провинциите и държавите чрез сливания и придобивания, участие или контролиране на собствения капитал или други методи, така че да се осъществи координирано развитие на цялата промишлена верига и да се изградят водещи предприятия в алуминиевата промишленост с национално влияние и международна конкурентоспособност“ ([37]).

(83) Правителственият контрол и надзор на политиките може да се наблюдават и на равнището на съответните браншови организации. Действително китайските браншови организации трябва да гарантират, че промишлеността прилага политиките на ПКНР. Тази отговорност се потвърждава от факта, че в дейността си те поддържат тясна връзка с държавните органи, което е отразено в техните устави.

(84) Например Сдружението на промишлеността за цветни метали в Китай ([38]) (CNFA) посочва в член 3 от своя устав, че организацията „[с]е придържа към цялостната ръководна роля на [ККП], създава организация на [ККП], извършва партийна дейност и осигурява необходимите условия за дейността на партийната организация“ и „приема професионалните насоки, надзора и управлението от субектите, отговарящи за регистрацията и управлението, от субектите, отговарящи за укрепването на позицията на Партията, както и от съответните административни отдели, отговарящи за управлението на промишлеността“ ([39]). Съгласно член 6 от устава обхватът на дейността на сдружението включва, inter alia, следното: „[в] съответствие с общата политика и общата задача за създаване на социалистическа пазарна икономическа система, поставена от Партията и държавата, и с оглед на действителното

([32]) Вж. на следния адрес: https://www.gov.cn/zhengce/zhengceku/202411/content_6990315.htm (посетен на 14 април 2025 г.).
([33]) Вж. на следния адрес: https://www.gov.cn/zhengce/zhengceku/202503/content_7016126.htm (посетен на 8 април 2025 г.).
([34]) Вж. на следния адрес: http://gxt.shandong.gov.cn/module/download/downfile.jsp?classid=0&filename=f85aaf1621f249c39003ec11de94edac.pdf (посетен на 8 април 2025 г.).
([35]) Пак там, раздел II.3.
([36]) Вж. на следния адрес: http://gxt.gxzf.gov.cn/wzsy/zwdt/mtgz/t13115758.shtml (посетен на 15 април 2025 г.).
([37]) Пак там, точка 15.
([38]) Вж. на следния адрес: https://www.cnfa.net.cn/index.aspx (посетен на 8 април 2025 г.).
([39]) Вж. на следния адрес: https://www.cnfa.net.cn/about/1546.aspx (посетен на 8 април 2025 г.).

състояние на промишлеността активно да представя предложения и становища относно развитието на промишлеността, както и относно политиките и законовите и подзаконовите актове в областта на промишлеността“ ([40]). Освен това условията, на които трябва да отговаря всеки представител на сдружението, включват придържане към ръководната роля на Китайската комунистическа партия, подкрепа за социализма с китайски характеристики, решително прилагане на линията, принципите и политиките на партията и притежаване на добри политически качества ([41]).

(85) Някои доставчици на боксит, например Chinalco, са членове на CNFA.

(86) По подобен начин, Асоциацията на китайския сектор за производство на огнеупорни материали ([42]) (ACRI) посочва в член 3 от своя устав, че организацията „[с]е придържа към цялостната ръководна роля на [ККП], създава организация на [ККП], извършва партийна дейност и осигурява необходимите условия за дейността на партийната организация“ и „приема професионалните насоки, надзора и управлението от страна на Министерството на гражданските въпроси“. Освен това при партийната работа на Асоциацията „се приема единното ръководство на Отдела за обществена работа към Централния комитет на ККП“ ([43]).

(87) Групата Bosai, както и групата Zhengzhou Yufa, са членове на ACRI ([44]).

(88) Също така в устава на позиционираната надолу по веригата Асоциация на производителите на металообработващи машини в Китай ([45]) (CMTBA), която въпреки това има клон, занимаващ се специално с абразивни материали, се съдържа идентичният член 3 ([46]), в който се декларира съответствието на Асоциацията с ръководството на ККП и приемането на надзора и управлението от страна на Министерството на гражданските въпроси и на Партийния комитет на Комисията за надзор и управление на държавните активи към Държавния съвет във връзка с дейностите на CMTBA по партийно изграждане ([47]).

(89) Що се отнася до възможността на ПКНР за намеса по отношение на цените и разходите чрез държавно присъствие в дружествата по смисъла на член 2, параграф 6а, буква б), второ тире от основния регламент, звената на ККП както в държавните, така и в частните предприятия са важен канал, посредством който държавата може да влияе на стопанските решения. По време на разследването Комисията установи наличието на лични връзки между производителите на продукта, предмет на разследването, и ККП, като например присъствието на членове на ККП във висшето ръководство или като членове на съвета на директорите в някои дружества, произвеждащи продукта, предмет на разследването.

(90) Например председател на Chinalco и директор и генерален мениджър на Chinalco са съответно партийният секретар и заместник партийният секретар на партийната организация на Chinalco. В допълнение към това през 2024 г. всички звена на групата Chinalco стартираха обучение и образование по партийна дисциплина: „[н]а срещата за въвеждане на обучението и образованието по партийна дисциплина в групата Chinalco се подчерта, че партийните организации на всички равнища следва да укрепят комбинацията от обучение и прилагане, да съчетаят обучението и образованието по партийна дисциплина с прилагането на годишната система за изпълнение на стратегическото планиране на групата Chinalco „4+4+N+ годишни ключови проекти“ и да се стремят към постигане на годишните цели и задачи, като ефективно преобразуват резултатите от обучението в неизчерпаема движеща сила за ускоряване изграждането на дружество с високи постижения на световно равнище и със силни всеобхватни конкурентни предимства, както и да осигурят силни политически гаранции за стремежа да се напише нова глава в модернизацията на Chinalco“ ([48]).

([40]) Пак там.
([41]) Пак там, член 21.
([42]) Вж. на следния адрес: https://www.acri.org.cn/ (посетен на 10 април 2025 г.).
([43]) Вж. на следния адрес: https://www.acri.org.cn/aboutAssociation/constitution?id=2 (посетен на 10 април 2025 г.).
([44]) Вж. на следния адрес: https://www.acri.org.cn/associationMember/director?id=3 (посетен на 10 април 2025 г.).
([45]) Вж. на следния адрес: https://www.cmtba.org.cn/ (посетен на 10 април 2025 г.).
([46]) Вж. на следния адрес: https://www.cmtba.org.cn/web/197001/3043.html (посетен на 10 април 2025 г.).
([47]) Вж. на следния адрес: https://www.cmtba.org.cn/web/3/list.html (посетен на 10 април 2025 г.).
([48]) Вж. на следния адрес: https://www.chinalco.com.cn/dqjs/dqjs_djdt/202404/t20240422_126423.html (посетен на 10 април 2025 г.).

(91) Също така частните предприятия в промишлеността, свързана с диалуминиевия триоксид, са обект на партийна намеса. Например, председателят на групата Bosai е и „председател на Китайската народна политическа консултативна конференция на район Начуан към град Чунцин“ и е носител на почетното звание „Изтъкнат строител на социализма с китайски характеристики“ ([49]). Освен това заместник-генералният директор на групата изпълнява и функциите на секретар на Партийния комитет на групата и е участвал в среща с „Групата за пропаганда на Общинския партиен комитет за изучаване и прилагане на духа на Третото пленарно заседание на 20-ия Централен комитет на ККП ([50]) за Чунцин“.

(92) Освен това в сектора на продукта, предмет на разследването, се прилагат политики, водещи до дискриминация в полза на местните производители или по друг начин влияещи на пазара по смисъла на член 2, параграф 6а, буква б), трето тире от основния регламент.

(93) ПКНР продължава да третира металургичната промишленост като промишленост от ключово значение ([51]). Това се потвърждава от многобройните планове, директиви и други документи, свързани с диалуминиевия триоксид, издадени на национално, регионално и общинско равнище, които са подробно документирани от Комисията в предишните разследвания на сектора ([52]), както и в доклада ([53]).

(94) Например на национално равнище в 14-ия ПГП за развитие на промишлеността, свързана със суровините ([54]) („план за суровините“) са включени разпоредби за „насърчаване на крайбрежните райони да организират планомерна реализация на проекти за диалуминиев триоксид и други проекти, при които се използват чуждестранни ресурси“. Освен това в плана се призовава за контрол на капацитета в сектора за производство на алуминий като цяло, включително по-специално в сектора на диалуминиевия триоксид: „Строг контрол върху новоувеличения производствен капацитет. […] Предотвратяване на нарушения в развитието на […] и диалуминиевия триоксид“.

(95) Освен това в плана за алуминия се посочва, че ПКНР „ще се стреми значително да подобри нивото на устойчивост и сигурност на промишлената верига и веригата на доставките до 2027 г. и да гарантира, че развитието на промишлената верига ще достигне водещо световно ниво. Капацитетът за сигурност на алуминиевите ресурси ще бъде значително подобрен, като се стремим към увеличение от 3—5 % на местните бокситни ресурси“. Освен този фокус върху свързаните с боксита материали за влагане, ПКНР също така възнамерява да „изгражда проекти за диалуминиев триоксид по стабилен и благоразумен начин. Ще засилим научното планиране на диалуминиевия триоксид […] проектите с боксит като суровина […] Новите проекти ще се осъществяват по благоразумен начин. При изменените или разширени проекти за диалуминиев триоксид трябва стриктно да се спазват съответните политики относно промишлеността […]“ ([55]).

(96) Както може да се види от горните документи, секторът на диалуминиевият триоксид се наблюдава отблизо и се ръководи от централното правителство, включително цялата промишлена верига, свързана с диалуминиевия триоксид, и в голяма степен се определя от правителствената намеса, а не от силите, действащи на свободния пазар.

(97) На местно равнище степента на намеса на Китай в промишлеността, свързана с диалуминиевия триоксид, е по-очевидна. Един такъв пример е планът на Шандун, в който наред с целите, описани в съображение 81, се определят мерки за подкрепа за местните предприятия за производство на алуминий: „Засилване на политическата и регулаторната подкрепа. Активно прилагане на различни политики за подкрепа на национално и провинциално равнище и осигуряване на подкрепа за отговарящите на условията промишлени клъстери, ключови продукти и ключови технологии. Подкрепа за предприятията при предприемането на големи национални и провинциални проекти“ ([56]).

([49]) Вж. на следния адрес: https://www.cqbosai.com/index.php/about/team (посетен на 10 април 2025 г.).

([50]) Вж. на следния адрес: https://www.cqbosai.com/index.php/news/m_show/493#:~:text=%E5%85%9A%E5%A7%94%E4%B9%A6%E8%AE%B0%E5%88%98%E5%89%91%E8%A6%81%E6%B1%82,%E5%A4%9A%E6%9B%B4%E5%A4%A7%E7%9A%84%E8%B4%A1%E7%8C%AE%E3%80%82 (посетен на 10 април 2025 г.).

([51]) Доклад, стр. 427.

([52]) Вж.: Регламент за изпълнение (ЕС) 2024/1923, съображения 153—167; Регламент за изпълнение (ЕС) 2023/2120, съображения 86—100; Регламент за изпълнение (ЕС) 2022/1394, съображения 81—127.

([53]) Доклад, стр. 427.

([54]) Вж. на следния адрес: https://www.miit.gov.cn/zwgk/zcwj/wjfb/tz/art/2021/art_2960538d19e34c66a5eb8d01b74cbb20.html (посетен на 10 април 2025 г.).

([55]) Вж. раздел I от плана за алуминия.

([56]) Вж. раздел VIII.2 от плана на Шандун.

(98) Планът за действие на провинция Юнан за преструктуриране на цялата верига на цветните метали и промишлеността за нови материали с нови предимства за 2021—2023 г. ([57]) („планът на Юнан“) е насочен към „[р]азвитие на интелигентно производство: […] насърчаване на трансформация на методите за производство в посока към по-интелигентни, гъвкави и усъвършенствани варианти, както и провеждане на пилотни демонстрации на интелигентно производство в цветната металургия. В минните полета за добив на […] боксит, […] ще насърчим пълен набор от интелигентни системи за съвместен добив […] и ще изградим цифрови мини, базирани на водещи основни предприятия в промишлеността, и ще провеждаме демонстрации в промишлеността. […] насърчим предприятията да подобряват нивото си на интелигентност от гледна точка на оптимизирането на процесите […] и да осигуряват безопасно производство и да подобряват способността си за удовлетворяване на нуждите на ползвателите бързо и на ниска цена“ ([58]).

(99) Планът на Юнан също така включва мерки за понижаване на оперативните разходи на промишлеността, свързана с диалуминиевия триоксид, с помощта на преференциални данъчни политики: „Прилагане на преференциални данъчни политики с оглед развитието на Западния регион и надлежно провеждане на разследване и регистрация на съответните предприятия в отраслите за […] зелено производство на алуминий и дълбока преработка на цветни метали, изброени в Каталога на насърчаваните отрасли в западните региони; осигуряване на доброволни консултации и услуги, с които да се помогне на предприятията да намалят своята данъчна тежест“ ([59]).

(100) В решението на Гуанси, както вече бе посочено в съображение 82, се определят няколко цели за развитието на алуминиевата промишленост в провинцията. Освен това в него се предвижда, че: „[К]омпетентните департаменти на автономния регион, като например „Развитие и реформи“, „Промишленост и информационни технологии“ и „Екология и околна среда“, ще насочват и подкрепят предприятията за производство на диалуминиев триоксид и електролитен алуминий да използват нови процеси, нови технологии и зелени и нисковъглеродни технологии за осъществяване на трансформация към енергоспестяване […]“ ([60]).

(101) В Хенан беше подписано Споразумение за международно търговско сътрудничество в областта на боксита между China Henan International Cooperation Group Co., Ltd. и Sanmenxia Municipality State-owned Assets Operation and Management Co., Ltd. Съгласно споразумението: „[в] бъдеще Общинският партиен комитет на Санмения и органите на общинската администрация ще включат нови материали на основата на алуминий в една от 12-те ключови промишлени вериги, върху чието развитие градът ще се съсредоточи. Като важно платформено предприятие за отваряне на провинцията и сътрудничество, China Henan International Cooperation Group Co., Ltd. обслужва и гарантира ключовите стратегии на провинцията […]. В качеството си на общинско държавно предприятие, Sanmenxia State-owned Assets Operation and Management Co., Ltd. […] се стреми да развива нова качествена производителност, разполага със задълбочена компетентност в областта на алуминиевата промишленост, изграждана в продължение на много години, се стреми да реализира нови достижения по отношение на разширяването на свързаната с алуминия промишлена верига и активно проучва нови пътища за иновации и развитие. Сътрудничеството между двете страни за осъществяване на международна търговия с боксит е не само важна мярка за прилагане на националната стратегия, разширяване на областта на външноикономическото сътрудничество и насърчаване на висококачественото развитие на местната икономика, но и ярък пример за задълбочаване на реформите и иновативното развитие на държавните предприятия в града, което е от голямо значение и има широкообхватно въздействие върху решаването на проблема с ограничените местни доставки на боксит, пред които е изправен градът, както и за развитието на алуминиевата промишленост в настоящето и бъдещето“ ([61]).

(102) На местно равнище през 2021 г. за високотехнологичната зона Фулин (районът Фулин се намира в рамките на община Чунцин) е декларирано, че са „изразходвани 185 милиона юана за научни и технологични иновации, което е с 10,9 процентни пункта повече от темпа на растеж на общите публични бюджетни разходи на целия регион“ и освен това е посочено, че „чрез изграждане на платформи и политическа подкрепа в зоната ефективно е насърчавана агломерацията на иновативни елементи, насочена към промишлената верига на новите материали, а също така чрез множество иновативни постижения са запълвани празнините на вътрешния пазар. Например […] във Фулин [Чунцин] годишното производство на кафяв топен диалуминиев триоксид от Saite е надхвърлило 200 000 тона, превръщайки Saite в най-голямото предприятие за производство на мономери от кафяв топен диалуминиев триоксид в света. До края на 2021 г. в района Фулин са съществували 98 частни високотехнологични предприятия“ ([62]).

([57]) На разположение на следния адрес: http://www.yn.gov.cn/ztgg/lqhm/lqzc/djzc/202202/t20220223_236886.html (посетен на 14 април 2025 г.).

([58]) Вж. раздел III.10 от плана на Юнан.

([59]) Вж. раздел IV.3, точка 3 от плана на Юнан.

([60]) Вж. точка XI от решението на Гуанси.

([61]) Вж. на следния адрес: https://www.smx.gov.cn/4036/616899168/1838419.html (посетен на 11 април 2025 г.).

([62]) Вж. на следния адрес: https://www.cq.gov.cn/zt/fjxzcjgxsd/zjqxkfz/202210/t20221014_11190923.html (посетен на 11 април 2025 г.).

(103) Освен това държавните банки подкрепят и някои производители на топен диалуминиев триоксид, като например клона за Чунцин на Експортно-импортната банка на Китай, който „въведе редица мерки, за да помогне на Чунцин да направи всичко възможно за стабилизиране на основния пазар на външната търговия и чуждестранните инвестиции и да насърчи новото развитие на отворената икономика на Чунцин […] и засили финансовата подкрепа за търговски дейности, […] предостави услуги по сетълмент, […] акредитиви и търговско финансиране за множество предприятия, ориентирани към производството и към търговията, като [Chongqing] Saite Corundum и Chongqing International Trade“ ([63]). В обобщение може да се каже, че ПКНР е въвело мерки, за да налага на операторите да се придържат към целите на обществената политика за подпомагане на насърчаваните отрасли, в това число производството на основните материали за влагане, използвани за производство на продукта, предмет на разследването. Тези мерки възпрепятстват свободното функциониране на пазарните сили.

(104) При настоящото разследване не бяха открити доказателства, че дискриминационното прилагане или неправилното прилагане на законодателството в областта на несъстоятелността и вещното право съгласно член 2, параграф 6а, буква б), четвърто тире от основния регламент в сектора на диалуминиевия триоксид не би засегнало производителите на продукта, предмет на разследването.

(105) Продуктът, предмет на разследването, е засегнат и от нарушенията по отношение на разходите за заплати по смисъла на член 2, параграф 6а, буква б), пето тире от основния регламент, както е посочено и в съображение 60 по-горе. Тези нарушения засягат сектора както пряко (при производство на продукта, предмет на разследването, или на основните материали за влагане), така и косвено (при ползването на материали за влагане, предоставяни от дружества, които са обхванати от същата система на трудовото право в КНР).

(106) Освен това в рамките на настоящото разследване не бяха предоставени доказателства, от които да става ясно, че секторът за производство на продукта, предмет на разследването, не е засегнат от правителствена намеса във финансовата система по смисъла на член 2, параграф 6а, буква б), шесто тире от основния регламент, както е посочено и по-горе в съображение 60. Дори на равнище политики правителството засилено регулира финансовите мерки. Например, в плана за суровините се предвижда, че „съществуващите канали за финансиране ще се използват пълноценно за оказване на подкрепа на големи проекти, включени в плана. [ПКНР] ще задълбочи сътрудничеството между промишлеността и финансовия сектор и ще използва ролята на националните платформи за сътрудничество между промишлеността и финансовия сектор, за да осигури силна подкрепа за проекти в съответствие с плана чрез финансови услуги и инвестиции в дялово участие“ ([64]).

(107) Следователно пазарните условия на всички равнища са сериозно засегнати от съществената правителствена намеса във финансовата система.

(108) И накрая, Комисията припомня, че за производството на продукта, предмет на разследването, е необходима определена гама от материали за влагане. Когато производителите на продукта, предмет на разследването, купуват/договарят тези материали за влагане, платените от тях цени (които се отчитат като разходи) безспорно са изложени на същите посочени по-горе системни нарушения. Така например доставчиците на материалите за влагане наемат работна сила, която е предмет на нарушения. Те имат достъп до заеми, които са предмет на нарушения във финансовия сектор/при разпределянето на капитал. Освен това дейността им е направлявана съгласно системата за планиране, която се прилага на всички равнища на управление и във всички сектори.

(109) Следователно не само че цените при продажбите на вътрешния пазар на продукта, предмет на разследването, не са подходящи за използване по смисъла на член 2, параграф 6а, буква а) от основния регламент, но и всички разходи за материали за влагане (включително за суровини, енергия, земя, финансиране, труд и др.) са засегнати, тъй като ценообразуването им е повлияно от съществена правителствена намеса, както това е описано в части I и II от доклада. Действително правителствената намеса, описана във връзка с разпределянето на капитала, земята, труда, енергията и суровините, съществува навсякъде в КНР. Това означава например, че даден материал за влагане, който сам по себе си е произведен в КНР чрез комбиниране на набор от фактори на производство, е изложен на въздействието на значителни нарушения. Същото се отнася и за материалите за влагане, използвани в производството на други материали за влагане, и така нататък.

(110) В обобщение наличните доказателства показват, че нито цените, нито разходите във връзка с продукта, предмет на разследването, включително тези за суровини, енергия и труд, са формирани от силите, действащи на свободния пазар, защото са повлияни от съществена правителствена намеса по смисъла на член 2, параграф 6а, буква б) от основния регламент, както е показано от действителното или потенциалното въздействие на един или повече съответни елементи, описани в него. Въз основа на това и предвид липсата на съдействие от страна на ПКНР Комисията стигна до заключението, че в този случай не е целесъобразно да се използват цените и разходите на

([63]) Вж. на следния адрес: http://www.eximbank.gov.cn/info/ztzl/zszhwwmwwzgz/202008/t20200806_20935.html (посетен на 11 април 2025 г.).

([64]) Вж. раздел VIII.2 от плана за суровините.

вътрешния пазар, за да се определи нормалната стойност. Вследствие на това Комисията пристъпи към формиране на нормалната стойност изключително на основата на производствени разходи и разходи за продажба, отразяващи незасегнати от нарушения цени или референтни стойности, което в този случай означава на основата на съответните производствени разходи и разходи за продажба в подходяща представителна държава в съответствие с член 2, параграф 6а, буква а) от основния регламент, както е изложено в следващия раздел.

3.2.1.1. Твърдения на заинтересованите страни

(111) На 31 януари 2025 г. *Runbao* и Saite представиха набор от коментари в отговор на първата бележка, включително по отношение на прилагането на член 2, параграф 6а от основния регламент.

(112) На първо място, Runbao и Saite застъпиха позицията, че член 2, параграф 6а от основния регламент не е приложим, тъй като китайската промишленост за производство на топен диалуминиев триоксид функционира при пазарни условия. В тази връзка Runbao и Saite също така заявиха, че Комисията следва да приеме цените и разходите на вътрешния пазар, отчетени от двете дружества, тъй като те са частна собственост.

(113) Този аргумент не може да бъде приет. Както е описано подробно в съображения 74—110 по-горе, секторът на продукта, предмет на разследването, е обект на множество значителни нарушения по смисъла на член 2, параграф 6а, буква б) от основния регламент. Въпреки че подобни нарушения се проявяват под различни форми и присъствието на ДП в сектора е показателно за съществуването на значителни нарушения, правителствената намеса, засягаща пазарните сили, не се ограничава само в рамките на икономическите оператори, собственост на държавата, а се простира и върху частните дружества (вж. по-специално съображение 91 по-горе).

(114) На второ място, Runbao и Saite заявиха, че дори ако Комисията установи наличието на значителни нарушения, съответната оценка трябва да се извърши поотделно за Runbao и Saite, както е предвидено в член 2, параграф 6а, [буква а)], трето тире от основния регламент.

(115) Комисията отбеляза, че наличието на значителни нарушения, даващи основание за прилагането на член 2, параграф 6а от основния регламент, е установено на равнището на цялата държава. Ако бъде установено съществуването на значителни нарушения в определен сектор, разпоредбите на член 2, параграф 6а от регламента се прилагат a priori за всички производители износители от въпросния сектор в КНР и се отнасят до всички разходи, свързани с техните фактори на производство. Въпреки че в същата разпоредба от основния регламент се допуска използването на разходи на вътрешния пазар, ако е установено със сигурност, че не са засегнати от значителни нарушения, не е установено, че вътрешните разходи не са нарушени въз основа на надеждни и подходящи доказателства. По-специално, производителите износители не са представили надеждни и подходящи доказателства за незасегнати от нарушения цени и разходи, а са се ограничили в рамките на гореспоменатото общо твърдение, че промишлеността за производство на топен диалуминиев триоксид работи при пазарни условия.

3.2.2. *Представителна държава*

3.2.2.1. Общи бележки

(116) Изборът на представителната държава се основаваше на следните критерии в съответствие с член 2, параграф 6а от основния регламент:

— равнище на икономическо развитие, сходно с това на КНР. За тази цел Комисията използва държавите с брутен национален доход на глава от населението, сходен с този на КНР, въз основа на базата данни на Световната банка ([65]),

— производство на продукта, предмет на разследването, в посочената държава,

— наличие на съответни леснодостъпни данни в представителната държава,

— в случаите, когато имаше повече от една възможна представителна държава, приоритет бе даден, когато това бе целесъобразно, на държавата с адекватно равнище на социална закрила и на опазване на околната среда.

([65]) World Bank Open Data – Upper Middle Income (База данни на Световната банка — държави със средни към високи доходи), https://data.worldbank.org/income-level/upper-middle-income.

(117) Както е обяснено в съображения 53 и 54, Комисията изготви две бележки по досието относно източниците за определяне на нормалната стойност: първа бележка относно факторите на производство от 21 януари 2025 г. (наричана по-долу „първата бележка“) и втора бележка относно факторите на производство от 5 март 2025 г. (наричана по-долу „втората бележка“). В тези бележки са описани фактите и доказателствата, на които се основават съответните критерии, и са разгледани получените от страните коментари по тези елементи и съответните източници. Във втората бележка относно факторите на производство Комисията информира заинтересованите страни за намерението си да използва Мексико като подходяща представителна държава в настоящия случай, ако бъде потвърдено съществуването на значителни нарушения в съответствие с член 2, параграф 6а от основния регламент. След коментари и подкрепящи доказателства, получени от заинтересованите страни относно отсъствието на реално производство на продукта, предмет на разследването, в Мексико, Комисията счете, че Бразилия е най-подходящата представителна държава в настоящия случай, ако бъде потвърдено наличието на значителни нарушения съгласно член 2, параграф 6а от основния регламент.

3.2.3. *Равнище на икономическо развитие, сходно с това на КНР*

(118) В първата бележка относно факторите на производство Комисията определи Мексико и Бразилия като държави, които според Световната банка имат равнище на икономическо развитие, сходно с това на КНР, т.е. всички те са класифицирани от Световната банка като държави със „средни към високи доходи“ въз основа на брутния национален доход, и в които според наличните сведения се произвежда продуктът, предмет на разследването.

(119) В коментарите си Tyrolit предложи три потенциални държави — Бразилия, Казахстан и Индия — като подходящи представителни държави за това разследване. VDS твърди, че Индия би била най-подходящият избор, позовавайки се на наличието на множество производители на продукта, предмет на разследването. Освен това VDS заяви, че Индия предлага реалистично отражение на цените на суровините и че цените на енергията там са по-съпоставими с тези в Китай.

(120) Комисията отбеляза, че за разлика от засегнатата държава, Казахстан и Индия не попадат в категорията на държавите със „средни към високи доходи“ според класификацията на Световната банка и следователно не отговарят на условията за възможни представителни държави с оглед на тяхното равнище на икономическо развитие, както е предвидено в член 2, параграф 6а, буква а) от основния регламент. Следователно Казахстан и Индия не може да бъдат използвани като представителни държави. Поради това тези твърдения бяха отхвърлени.

3.2.4. *Наличие на съответни леснодостъпни данни в представителната държава*

(121) В първата бележка Комисията посочи, че по отношение на държавите, за които е установено, че произвеждат продукта, предмет на разследването, т.е. Бразилия и Мексико, за наличието на необходимите данни е необходима допълнителна проверка, по-специално по отношение на леснодостъпните публични финансови данни от производителите на продукта, предмет на разследването.

(122) Що се отнася до Бразилия, на този етап Комисията не успя да намери леснодостъпни финансови отчети (консолидирани или не) за Elfusa Geral de Eletro Fusão, единственото дружество в Бразилия, за което е известно, че произвежда продукта, предмет на разследването. Следователно Комисията прие, че не може за използва данните на това дружество в рамките на процедурата. Поради това Комисията стигна до заключението, че не е целесъобразно Бразилия да се приеме за подходяща представителна държава за целите на настоящото разследване.

(123) По отношение на Мексико Комисията установи леснодостъпни финансови отчети за Elmet, които показват разумно равнище на рентабилност през 2022 г., но не обхващат разследвания период.

(124) Комисията анализира вноса на основните фактори на производство в Мексико и Бразилия. Жалбоподателят предостави prima facie доказателства за съществуването на значителни нарушения, свързани с топения диалуминиев триоксид в Китай. Следователно, ако бъде потвърдено съществуването на такива нарушения, вносът от Китай ще бъде изключен от изчисляването на референтните цени за суровините в представителните държави. Комисията разгледа и

вноса от държави извън СТО, изброени в приложение I към Регламент (ЕС) 2015/755 на Европейския парламент и на Съвета ([66]). Във всички случаи този внос или не е съществувал, или е бил минимален (под 1 %) по време на разследвания период. В съответствие с това както Мексико, така и Бразилия биха могли да се считат за подходящи представителни държави ([67]).

(125) Според твърденията на Tyrolit и VDS, има сериозни признаци, че Elmet, дружество, идентифицирано като производител в Мексико, извършва дейност предимно като вносител и дистрибутор на суровини за сектора за производство на огнеупорни материали и металургичната промишленост, а не като производител на какъвто и да е вид топен диалуминиев триоксид. Освен това те са заявили, че Бразилия има вътрешно производство на продукта, предмет на разследването, като Elfusa Geral de Eletro Fusão (Elfusa) е добре познат производител сред членовете на VDS.

(126) Комисията отбеляза, че Tyrolit и VDS не са предоставили доказателства, че Elmet не произвежда продукта, предмет на разследването. Противно на това, на уебсайта на Elmet изрично се посочва, че дружеството произвежда BFA и експлоатира собствена пещ. Този елемент не беше оспорен и от други заинтересовани страни, които смятат, че съществува такъв производител в Мексико. Освен това финансовите отчети на Elmet са леснодостъпни чрез Orbis, докато финансовите отчети на бразилския производител Elfusa не са леснодостъпни и не са били предоставени от Tyrolit и/или VDS. Поради това тези твърдения бяха отхвърлени.

(127) Ползвателите от Съюза, Vesuvius Poland Sp. z o.o. (Vesuvius), Calderys, асоциацията на ползвателите от Съюза и Европейската федерация на производителите на огнеупорни материали (PRE) се обявиха в подкрепа на избора на Мексико като представителна държава на този етап. Според Vesuvius Бразилия е неподходящ вариант за представителна държава, тъй като има недостатъчно и „неподходящи“ данни за ключови фактори на производство, тъй като вносът на тези материали в Бразилия е ограничен, особено ако се изключат тези с произход от Китай. Освен това, въз основа на информацията на Vesuvius, внасяните материали не съответстват на тези, които обикновено се използват при производството на топен диалуминиев триоксид. Вместо това този внос се състои предимно от специализирани видове боксит, предназначени за специфични приложения, които е малко вероятно да бъдат използвани за производство на топен диалуминиев триоксид. Освен това няма налични финансови данни за производителите на топен диалуминиев триоксид в Бразилия. Поради това Vesuvius препоръча, ако Комисията избере Бразилия за представителна държава, тя да разчита на данни за износа, а не на данни за вноса, както е правено при предишни разследвания, за да се гарантира справедливо и точно определяне на нормалната стойност. Calderys подкрепи избора на Мексико за представителна държава заради наличието на финансови данни за идентифициран производител на топен диалуминиев триоксид в Мексико. Освен това моделите на внос в Мексико показват по-ниска експозиция на потенциално засегнат от нарушения внос на материали за влагане и придържане към по-строги социални и екологични стандарти. PRE отбеляза, че Бразилия е един от най-големите производители на боксит в света и в резултат на това е нетен износител. Следователно PRE твърди, че единичната цена при вноса на боксит в Бразилия може да не отразява точно вътрешния пазар, или поради ниския обем на вноса, или защото вносните продукти са специализирани и фокусирани върху специални класове с по-висока стойност. Освен това, подобно на Комисията, PRE не успя да намери налични финансови отчети за Elfusa.

(128) Tyrolit и Reckel коментираха, че факторите на производство за топения диалуминиев триоксид, основани на диалуминиев триоксид и зол-гел корунд, не са изброени в първата бележка. Междувременно Reckel твърди, че факторите на производство, установени от Комисията, следва да бъдат преразгледани, тъй като не отразяват точно основните суровини, използвани за производството на зол-гел корунд. И двете дружества настоятелно призоваха Комисията или да коригира установените фактори на производство, или да изключи зол-гел корунда от обхвата на разследването.

(129) В отговор на коментарите от Tyrolit и Reckel беше разгледан още един допълнителен материал за влагане, използван при производството на зол-гел — вид продукт, включен в продукта, предмет на разследването — както беше съобщено от един от включените в извадката производители износители. Комисията изчисли дъмпинговите маржове въз основа на данните, събрани и проверени по време на разследването, като гарантира, че са взети предвид всички необходими материали за влагане при производството на различните видове топен диалуминиев триоксид от двамата включени в извадката производители.

([66]) Регламент (ЕС) 2015/755 на Европейския парламент и на Съвета от 29 април 2015 г. относно общия режим за внос от някои трети държави (ОВ L 123, 19.5.2015 г., стр. 33, ELI: http://data.europa.eu/eli/reg/2015/755/oj).

([67]) Пак там.

(130) Saite и Runbao твърдят, че статистическите данни за вноса съгласно GTA не са подходяща основа за определяне на разходите за суровини за целите на нормалната стойност, освен ако не се направят корекциите, изисквани съгласно член 2, параграф 10 от основния регламент, за да се гарантира, че референтните цени са сравними с действителните цени, плащани от китайските производители износители. Те отбелязаха, че китайските дружества си набавят значителна част от суровините и другите материали за влагане на вътрешния пазар, което означава, че въпросните цени на фактори на производство не включват разходи като навло, застраховка и вносни мита. Поради това те твърдят, че при използване на данни за вноса съгласно GTA Комисията следва да коригира референтните цени, за да отрази действителните условия при обществените поръчки, приложими за китайските производители, включително вида транспорт, разстоянието за транспортиране и приложимостта на разходи като застраховка, вносни мита и ДДС.

(131) Комисията отбеляза, че в член 2, параграф 6а, буква а) от основния регламент се предписва използването на съответните данни в подходяща представителна държава, „при условие че има лесен достъп до съответните данни“. В този случай цените на вноса в потенциалните представителни държави са леснодостъпни и Комисията използва данните от GTA като източник за тези цени. Ако доказателствата потвърждават основанието за прилагане на методологията в член 2, параграф 6а, буква а) от основния регламент, Комисията допълнително коригира тези цени на вноса (например чрез добавяне на съответните мита), за да се получи разумно приближение, представляващо цена без нарушения на вътрешния пазар в тези държави. Освен това Комисията изключи данните за вноса от Китай в представителната държава при определянето на съответните референтни стойности. Доколкото количествата на вноса на факторите на производство се считат от Комисията за достатъчно представителни при незасегнати от нарушения цени и няма други конкретни обстоятелства, поради които те да се считат за неподходящи, не е налице обективна причина те да се изключат. Поради това, при липса на доказателства за противното, Комисията отхвърли това твърдение.

(132) С оглед на гореизложените съображения с втората бележка Комисията уведоми заинтересованите страни, че възнамерява да използва Мексико като подходяща представителна държава в съответствие с член 2, параграф 6а, буква а), първо тире от основния регламент, за да извлече незасегнати от нарушения цени или референтни стойности с цел изчисляване на нормалната стойност. При определяне на разумни стойности за ПОАР и за печалбата Комисията първоначално предложи да използва финансовите данни на Elmet, които са били налични в базата данни ORBIS за период, предхождащ РП.

(133) Заинтересованите страни бяха приканени да представят коментари относно целесъобразността Мексико да бъде използвана като представителна държава, а Elmet — като производител в представителната държава.

(134) Saite и Runbao подчертаха колко е важно да се коригират данните за вноса от GTA, за да се изключат разходи като навло, застраховка и вносни мита, тъй като те не се правят при набавяне на суровини от вътрешния пазар на Китай. Те заявиха, че включването на тези разходи би довело до изкривяване на сравнението между експортните цени и нормалната стойност, като настоятелно призоваха Комисията да гарантира, че при източниците на нормалната стойност се отразяват действителните условия за обществените поръчки на китайските производители, за да се осигури справедливо сравнение. Освен това Runbao възрази срещу използването на статистиката за внос на силициев карбид съгласно GTA за Бразилия, както беше предложено във втората бележка, като вместо това препоръча Турция поради по-високите обеми на вноса и по-надеждните данни, отразяващи съпоставимо равнище на икономическо развитие.

(135) Както беше посочено в съображение 110, с оглед на наличието на значителни нарушения на китайския вътрешен пазар, Комисията има право да формира нормалната стойност изключително на основата на съответните разходи за производство и продажба в подходяща представителна държава съгласно член 2, параграф 6а, буква а) от основния регламент. В тази връзка Комисията не можа да определи преобладаващите цени на вътрешния пазар и трябваше да прибегне до използване на статистиката за вноса, включително транспортни разходи и вносни мита, където е приложимо, за да отрази цените на вътрешния пазар в представителната държава, които биха били дължими от местен производител. Ето защо горното твърдение се отхвърля. Конкретното твърдение, свързано със силициевия карбид, беше разгледано и обсъдено в съображение 154.

(136) Wester твърди, че дейността на Elmet е твърде малка по обем и с променливи финансови данни, за да бъде приета като представителна за мексиканската промишленост за тази цел. Освен това няма потвърждение, че Elmet произвежда BFA в Мексико, тъй като твърдението на Комисията не се подкрепя от уебсайта на дружеството. Дори ако Elmet произвежда BFA, Wester изтъкна, че това е малка част от продуктовата гама на Elmet и финансовите данни от Elmet отразяват предимно другите търговски дейности на дружеството, което ги прави неподходящи за определяне на нормалната стойност на BFA. Wester настоятелно призова Комисията да преразгледа използването на финансовите данни на Elmet и, ако няма други подходящи данни, да преразгледа изцяло използването на представителна държава.

(137) Traxys оспори избора на Elmet в Мексико като представителен производител, като предостави доказателства, че Elmet не произвежда BFA за сектора за производство на огнеупорни материали, а по-скоро извършва дейност като търговец вносител, извършващ доставки от КНР. Дружеството твърди, че използването на данните на Elmet би изкривило изчисленията на нормалната стойност, тъй като не отразяват правилно производствените процеси, структурата на разходите или стратегиите за ценообразуване, свързани с продукта, предмет на разследването. Traxys също така посочи, че морският превоз на товари оказва значително въздействие върху разходите, което прави мексиканските продажни цени неподходящи за правилно сравнение с пазара на ЕС. Дружеството предложи Elfusa в Бразилия да се използва като по-представителен производител поради местното си производство на BFA и сходните транспортни разходи в сравнение с КНР. Traxys подчерта, че настоящият избор не е подкрепен с достатъчни доказателства и може да доведе до неточно определяне на нормалната стойност, което да засегне процесуалната справедливост и европейските интереси.

(138) Verband Deutscher Schleifmittelwerke e.V. (VDS) постави под въпрос избора на Мексико като представителна държава, като заяви, че Elmet не произвежда продукта, предмет на разследването. VDS твърди, че Elmet внася BFA от КНР, което потенциално може да доведе до изкривяване на изчисленията, ако се използва като референтна стойност. VDS заяви, че Комисията не е разгледала достатъчно внимателно предположенията, представени от жалбоподателите, и е пренебрегнала важни аргументи на заинтересованите страни.

(139) Във връзка с горепосочените твърдения и представените доказателства, Комисията допълнително разследва дали Elmet е истински производител в Мексико на продукта, предмет на разследването, чиито финансови отчети биха могли да се използват за определяне на разумни стойности за ПОАР и за печалбата в представителната държава. След проучването си Комисията потвърди, че Elmet не е истински производител. Освен това Комисията получи писмо от Elmet, в което се пояснява, че дружеството не произвежда продукта, предмет на разследването. При отсъствие на реално производство на продукта, предмет на разследването, Комисията трябваше да преразгледа избора си на подходяща представителна държава.

(140) Imerys и VDS също така представиха някои твърдения относно цената на електроенергията в Мексико, както и относно статистиката за вноса на диалуминиев триоксид и боксит в Мексико съгласно GTA. VDS повтори, че Индия следва да бъде използвана като представителна държава. Като се има предвид липсата на реално производство в Мексико, тези твърдения бяха счетени за безпредметни. Освен това, както вече беше обяснено в съображение 120, Индия не принадлежи към същата група по доходи като КНР и не може да бъде взета предвид при избора на подходяща представителна държава.

(141) При преразглеждането на избора на подходяща представителна държава, Комисията се позова на информацията, съдържаща се в първата и втората бележка към досието, и на получените коментари в това отношение. В първата и втората бележка Комисията беше посочила Мексико и Бразилия като потенциални представителни държави. Въпреки че нямаше решаващи фактори в полза на избора на Бразилия или Мексико по отношение на производството на продукта, предмет на разследването, статистиката за вноса, труда или енергията, Комисията избра Мексико въз основа на наличието на финансови отчети. Вземайки предвид получените коментари, в които се изтъква отсъствието на реално производство в Мексико — за разлика от Бразилия — и отсъствието на финансови отчети за производителите на продукта, предмет на разследването, в Бразилия, Комисията разгледа наличието на финансови отчети за дружества, извършващи дейност в същия сектор по NACE, като диалуминиевия триоксид в Бразилия. В този контекст Комисията идентифицира 3 дружества, извършващи дейност в сектор C 23.9 по NACE — Производство на абразивни продукти и неметални минерални продукти в Бразилия, с налични финансови отчети за 2023 г. и 2024 г., т.е. частично обхващащи разследвания период. Този сектор беше счетен за представителен, тъй като включва дружества с промишлени процеси, които са близки до тези на производителите на продукта, предмет на разследването, тъй като съществува принципна съгласуваност между производствените стъпки, като например обработка при висока температура, механично раздробяване и системи за класификация, между тези дружества и производството на топен диалуминиев триоксид. Въз основа на това Комисията счете, че Бразилия е подходяща представителна държава за целите на настоящото разследване.

3.2.5. *Равнище на социална закрила и на опазване на околната среда*

(142) След като въз основа на всички посочени по-горе елементи беше установено, че Бразилия е подходяща представителна държава, не беше необходимо да се извършва оценка на равнището на социална закрила и на опазване на околната среда в съответствие с последното изречение на член 2, параграф 6а, буква а), първо тире от основния регламент.

3.2.5.1. Заключение

(143) Предвид изложения по-горе анализ Бразилия отговаря на критериите, определени в член 2, параграф 6а, буква а), първо тире от основния регламент, за да се счита за подходяща представителна държава.

3.2.6. *Източници, използвани за установяване на разходите, при които няма нарушения*

(144) В първата бележка Комисията изброи факторите на производство, като материали, енергия и труд, използвани от оказалите съдействие производители износители при производство на продукта, предмет на разследването, и прикани заинтересованите страни да представят коментари и да предложат леснодостъпна информация за незасегнати от нарушения стойности за всеки от споменатите в посочената бележка фактори на производство.

(145) В същата бележка Комисията заяви, че ще използва Атласа на световната търговия (GTA) за формиране на нормалната стойност в съответствие с член 2, параграф 6а, буква а) от основния регламент, за да установи разходите, при които няма нарушения, за повечето фактори на производство, и по-специално за суровините. Във втората бележка Комисията изброи някои източници за разходите за труд и енергия. Предвид планираната промяна на подходящата представителна държава тези източници на труд и енергия вече няма да се използват, ако Бразилия бъде използвана като подходяща представителна държава. Вместо това Комисията ще използва бразилски източници за установяване на разходи за труд ([68]) и енергия ([69]), при които няма нарушения.

(146) Във втората бележка Комисията също така информира заинтересованите страни, че поради големия брой фактори на производство на включените в извадката производители износители, които са предоставили пълна информация, и незначителната тежест на някои от суровините в общите производствени разходи, тези незначителни елементи са поместени в група „консумативи“. В допълнение Комисията информира, че ще изчисли процента на „консумативите“ от общите разходи за суровини и ще приложи този процент към преизчислените разходи за суровини, когато използва установените референтни стойности, при които няма нарушения, в подходящата представителна държава.

3.2.6.1. Фактори на производство

(147) Въз основа на цялата информация, предоставена от заинтересованите страни, и на тази, която е събрана по време на контролните посещения, бяха установени следните фактори на производство и техните източници с цел определяне на нормалната стойност в съответствие с член 2, параграф 6а, буква а) от основния регламент:

Таблица 1

Фактори на производство за топения диалуминиев триоксид

Фактор на производство	Код на стоката	Източник	Мерна единица	Стойност, при която няма нарушения (CNY)
Суровини				
Калциниран боксит	2606 00 12 2606 00 90	Global Trade Atlas (Атлас на световната търговия) ([1]) (GTA)	Kg	4,03
Изкуствен корунд	2818 10	GTA	Kg	7,45
Силициев карбид	2849 20	GTA	Kg	22,81
Алуминиев оксид	2818 20 10 2818 20 90	GTA	Kg	13,60
Антрацитни въглища	2701 11	GTA	Kg	1,24

([68]) https://www.ibge.gov.br/estatisticas/economicas/industria/9042-pesquisa-industrial-anual.html?=&t=downloads.
([69]) https://www.gov.br/mme/pt-br/assuntos/secretarias/sntep/publicacoes/boletins-mensais-de-energia/boletins/2023-1/ingles/brazilian-monthly-energy-bulletin-january-2023.pdf/view.

Фактор на производство	Код на стоката	Източник	Мерна единица	Стойност, при която няма нарушения (CNY)
Алуминиев хидроксид	2818 30	GTA	Kg	10,29
Железни стружки	7204 41	GTA	Kg	1,92
Некалциниран нефтен кокс	2713 11	GTA	Kg	0,81
Консумативи				
Странични продукти				
Шлаки, пепели и остатъци	2620 99 90	GTA	Kg	[3,50—7,50]
Труд				
Труд	Не се прилага	Instituto Brasileiro de Geografia e Estatística (IBGE)	Часа	58,36
Енергия				
Електроенергия	Не се прилага	Министерство на минното дело и енергетиката на Бразилия	kWh	0,98
Газ	Не се прилага	Министерство на минното дело и енергетиката на Бразилия	m^3	4,32

([1]) http://www.gtis.com/gta/secure/default.cfm.

(148) Комисията включи стойност за общопроизводствените разходи, за да се обхванат разходите, които не са в горепосочените фактори на производство. За да установи тази стойност, Комисията изрази общопроизводствените разходи, направени от оказалите съдействие производители износители за производство на продукта, предмет на разследването, като процент от действителните разходи за използваните суровини, и след това приложи същия процент към разходите за същите суровини, при които няма нарушения, за да получи общопроизводствените разходи, при които няма нарушения. Комисията счете, че в контекста на настоящото разследване отношението между суровината на производителя износител и отчетените общи разходи може в разумна степен да се използва като показател за оценка на общопроизводствените разходи, при които няма нарушения, при доставката им в завода на дружеството.

3.2.6.2. Суровини

(149) С цел да се установи цената на суровините, при която няма нарушения, на ниво доставка на входа на завода на производител от представителната държава, Комисията използва като основа отчетената в GTA среднопретеглена цена на вноса за представителната държава, към която са добавени вносни мита и разходи за транспорт. Цената на вноса в представителната държава бе определена като среднопретеглена стойност от единичните цени на вноса от всички трети държави, с изключение на КНР и на държавите, които не са членки на СТО, изброени в приложение 1 към Регламент (ЕС) 2015/755. Комисията реши да изключи вноса от КНР в представителната държава, тъй като стигна до посоченото в съображения 110 и 115 заключение, че не е целесъобразно да се използват цените и разходите на вътрешния пазар на КНР поради съществуването на значителни нарушения в съответствие с член 2, параграф 6а, буква б) от основния регламент. Като се има предвид, че няма доказателства, че същите нарушения не засягат в еднаква степен продуктите, предназначени за износ, Комисията счете, че същите нарушения са валидни и за експортните цени.

(150) Imerys и Tyrolit коментираха, че кодът по ХС за калциниран боксит изглежда е неправилен, тъй като той би трябвало да попада под същия код по КН като боксита — по-специално, всички алуминиеви руди и концентрати са класифицирани под код по ХС 2606. Освен това Tyrolit отбеляза, че калцинираният боксит не е хомогенна стока, като единичните цени варират значително. Поради това Tyrolit препоръча да се използват данни за цените от надеждни източници като CM Group или Fast Markets, да се добавят транспортни разходи, където е уместно, или да се извършват кръстосани проверки чрез сравняване на цените на вноса в GTA с леснодостъпните пазарни цени, за да

се избегнат значителни отклонения от очакваните цени. И накрая Tyrolit посочи, че алуминиевият оксид на прах, обикновено наричан диалуминиев триоксид, е основната суровина за производството на различни видове топен диалуминиев триоксид и не следва да се разглежда като отпадъчен страничен продукт от процеса на топене, включващ калциниран боксит.

(151) Що се отнася до твърдението относно класификацията на калцинирания боксит, Комисията потвърди, че в съответствие с Комбинираната номенклатура (КН) и Хармонизираната система (ХС) всички алуминиеви руди и концентрати, включително калцинираният боксит, попадат под код по КН 2606. Не бяха предоставени доказателства, които да показват, че тази класификация е неправилна или че използването ѝ е довело до ненадеждни данни. По отношение на предложението за използване на данни за ценообразуването от източници като CM Group или Fastmarkets, заинтересованите страни не са предоставили конкретни данни от тези източници, нито са посочили защо такива данни биха били по-надеждни от статистиката за вноса по GTA. Въпреки че Комисията има достъп до Fastmarkets, съдържащата се там информация не се счита за подходяща основа за определяне на референтна стойност за този фактор на производство, тъй като или не съответства на този фактор на производство, или е свързана с котировката, приложима на китайско пристанище. Поради това Комисията отхвърли това твърдение.

(152) Що се отнася до алуминиевия оксид на прах, предвид незначителната абсолютна и относителна стойност на този фактор на производство в общите производствени разходи, той беше преместен в категория „консумативи“ за целите на формирането на нормалната стойност. Следователно това твърдение вече е без значение.

(153) Както е обяснено в съображение 127, няколко заинтересовани страни заявиха, че ако Бразилия бъде избрана за подходяща представителна държава, цената на боксита и калцинирания боксит, при която няма нарушения, следва да се основава на статистически данни за износа, а не на статистически данни за вноса, тъй като те биха съответствали на специализираните форми боксит, предназначени за специфични приложения. Комисията отбеляза, че референтната стойност всъщност е в диапазона на цената, плащана от производителите от Съюза за същия фактор на производство. Въз основа на това твърдението бе отхвърлено.

(154) Runbao възрази срещу използването на статистиката за внос на силициев карбид по GTA за Бразилия за определянето на стойността на този фактор на производство, твърдейки, че обемът на вноса на Бразилия през разследвания период е бил твърде нисък, за да се счита за представителен, и че има значително разсейване на цените между различните източници на внос в Бразилия. Като алтернатива Runbao предложи да се използва Турция като източник за референтната цена, позовавайки се на значително по-високия обем на внос на силициев карбид в Турция, по-малкия брой второстепенни доставчици и класификацията ѝ като държава със „средни към високи доходи“, съпоставима с Китай. Освен това Runbao заяви, че данните за вноса на Турция са публично достъпни и по-надеждни, като е представила данни от Trade Map в подкрепа на твърдението си.

(155) След преглед на статистическите данни за вноса на Бразилия, Комисията отбеляза, че незначителен дял от количеството на вноса от някои държави показва необичайно високи единични цени на вноса, няколкостотин пъти по-високи от установената среднопретеглена цена. Като се има предвид, че тези обеми трябва да са отговаряли на различен продукт, а не на съответния фактор на производство, включен по един и същ код по ХС, Комисията реши да изключи въпросните количества. В резултат на това референтната цена се основава на над 91 % от обема на вноса в Бразилия през разследвания период. Що се отнася до предложението за използване на Турция като алтернативен източник, Комисията отбеляза, че Турция не е избрана като подходяща представителна държава в това разследване поради липсата на производство на продукта, предмет на разследването. Следователно данните за вноса на Турция не могат да бъдат използвани за целите на определянето на референтни цени и твърдението беше отхвърлено.

(156) При отсъствие на налична статистика за вноса в Бразилия за „Шлаки, пепели и остатъци“, която да отразява специфичния страничен продукт, генериран при производствения процес на продукта, предмет на разследването, от един оказал съдействие производител износител, Комисията трябваше да разчита на алтернативен метод, за да определи цената за „Шлаки, пепели и остатъци“, при която няма нарушения. В тази връзка Комисията изчисли съотношението между продажната цена на вътрешния пазар в КНР за този страничен продукт и общите разходи за материали. След това въпросното съотношение беше приложено към изчислената обща цена на материалите, при която няма нарушения, и получената сума беше разделена на действително продаденото количество, за да се получи единичната цена, при която няма нарушения. От съображения за поверителност, изчислената референтна стойност е представена под формата на диапазони в таблица 1. Въпреки това тя беше разкрита на съответния производител износител чрез специфично за него разкриване на данни.

(157) За да установи цената на суровините, при която няма нарушения, както е предвидено в член 2, параграф 6а, буква а), първо тире от основния регламент, Комисията добави съответните вносни мита за стойността CIF, записана в статистическите данни за вноса за представителната държава, които са налични в GTA.

(158) Комисията изрази разходите за транспорт, направени от оказалите съдействие производители износители за доставката на суровини, като процент от действителните разходи за тези суровини и след това приложи същия процент към разходи, при които няма нарушения, за същите суровини, за да получи транспортните разходи, при които няма нарушения. Комисията счете, че в контекста на настоящото разследване съотношението между суровината на производителя износител и отчетените разходи за транспорт може в разумна степен да се използва като показател за оценка на незасегнатите от нарушения разходи за суровини, когато те се доставят в завода на дружеството.

3.2.6.3. Труд

(159) Instituto Brasileiro de Geografia e Estatística (IBGE) публикува подробна информация за работните заплати в различните икономически сектори в Бразилия. Комисията използва последните налични статистически данни, обхващащи 2022 г. за средните разходи за труд във връзка с икономическа дейност 23.91 „Fabricação de produtos cerâmicos refratários“ (Производство на керамични изделия за отопление) съгласно бразилската класификация CNAE 2.0. Статистическите данни на IBGE осигуряват информация за общите годишни възнаграждения и свързаните с тях такси, както и за броя на служителите по сектори на икономическа дейност за 2022 г. Беше взета предвид само информация, отнасяща се до служителите, свързани с производството. Стойностите бяха индексирани към разследвания период с помощта на националния индекс на потребителските цени ([70]).

3.2.6.4. Електроенергия и газ

(160) Цената на електроенергията и газа за дружествата (промишлените ползватели) в Бразилия се публикува от Министерството на минното дело и енергетиката на Бразилия ([71]), вкл. за разследвания период. Ставките, публикувани в месечния бюлетин, включват „Imposto sobre Circulação de Mercadorias e Serviços“ (ICMS) — данък, налаган от бразилските щати върху движението на стоки и предоставянето на междущатски и междуобщински транспортни и комуникационни услуги. Този данък може да се възстановява на промишлените ползватели и беше приспаднат от установената референтна стойност. Тъй като през разследвания период събираният в щатите на Бразилия ICMS е варирал в размер от 17 % до 18 % в зависимост от конкретния щат, Комисията преизчисли референтните стойности за електроенергията и газа, като приспадна средно 17,5 % от ICMS. Преизчислената референтна стойност за електроенергията е средната промишлена тарифа за РП и е 0,98 CNY/kWh, докато референтната стойност за газа е 4,32 CNY/m3.

3.2.6.5. Общопроизводствени разходи, ПОАР и печалба

(161) Съгласно член 2, параграф 6а, буква а) от основния регламент „формираната нормална стойност включва неизкривени и разумни административни разходи, разходи за продажба и общи разходи, и реализиране на печалба“. Също така трябва да бъде установена стойност за общопроизводствените разходи, за да се обхванат онези разходи, които не са включени в посочените по-горе фактори на производство.

(162) Общопроизводствените разходи на оказалите съдействие производители износители бяха изразени като дял от действителните разходи за производство на производителите износители. Този процент бе приложен към разходите за производство, при които няма нарушения.

(163) За да определи разумна стойност за ПОАР и печалба, при която няма нарушения, Комисията се позова на финансовите данни за 2023 г. или 2024 г., в зависимост от наличието на данни за дружествата, за три бразилски дружества, извършващи дейност по код по NACE 23.9. Тези дружества са Bozel Brasil S.A., Trevo Industrial de Acartonados S/A и Technosulfur Sistema de tratamento de metais liquidos Ltda, като данните са извлечени от Orbis. Greca Distribuidora de Asflatos Ltda, също идентифицирано по код по NACE 23.9, не беше взето предвид, тъй като последните идентифицирани леснодостъпни финансови отчети са от 2022 г., т.е. извън разследвания период.

([70]) https://www.ibge.gov.br/en/statistics/economic/prices-and-costs/17136-national-consumer-pricce-index.html?edicao=36055&t=downloads.
([71]) https://www.gov.br/mme/pt-br/assuntos/secretarias/sntep/publicacoes/boletins-mensais-de-energia/boletins/2023-1/ingles/brazilian-monthly-energy-bulletin-january-2023.pdf/view.

3.2.6.6. Изчисляване

(164) Въз основа на горепосоченото Комисията формира нормалната стойност по вид на продукта на базата на цена франко завода в съответствие с член 2, параграф 6а, буква а) от основния регламент.

(165) Първо, Комисията определи разходите за производство, при които няма нарушения. Комисията приложи разходите за единица продукция, при които няма нарушения, към действителното потребление на отделните фактори на производство от страна на оказалия съдействие производител износител. Тези проценти на потребление, предоставени от оказалите съдействие производители износители, бяха потвърдени по време на контролните посещения. Комисията умножи коефициентите на потребление по незасегнатите от нарушения разходи за единица продукция в представителната държава, както е посочено в съображения 144—146.

(166) След като бяха определени производствените разходи, при които няма нарушения, Комисията добави общопроизводствените разходи, както е обяснено в съображение 162.

(167) Стойностите за ПОАР и за печалбата, определени въз основа на финансовите отчети на 3 дружества, както е обяснено в съображение 163, бяха приложени към сумата на производствените разходи и общопроизводствените разходи, при които няма нарушения; например производствените разходи.

(168) ПОАР, изразени като процент от себестойността на продадените стоки (СПС) и приложени към производствените разходи, при които няма нарушения, бяха в размер на 13,25 %. Печалбата, изразена като процент от себестойността на продадените стоки и приложена към производствените разходи, при които няма нарушения, бе в размер на 19,68 %.

(169) Въз основа на това Комисията формира нормалната стойност по вид на продукта на базата на цена франко завода в съответствие с член 2, параграф 6а, буква а) от основния регламент.

3.3. **Експортна цена**

(170) Включените в извадката производители износители са изнасяли за Съюза или директно за независими клиенти, или чрез свързано дружество, действащо като вносител.

(171) За производителите износители, които са изнасяли разглеждания продукт директно за независими клиенти в Съюза, експортната цена бе действително платената или подлежаща на плащане цена за разглеждания продукт, когато той е бил продаван за износ за Съюза, в съответствие с член 2, параграф 8 от основния регламент.

(172) За производителя износител, който е изнасял разглеждания продукт за Съюза чрез свързано дружество, действащо като вносител, установен в Съюза, експортната цена бе определена въз основа на цената, на която внасяният продукт е бил препродаден за първи път на независими клиенти в Съюза, в съответствие с член 2, параграф 9 от основния регламент. В този случай бяха направени корекции на цената за всички разходи, направени между вноса и препродажбата, включително ПОАР, действително направени от свързания вносител, както и на печалбата (от [4—6) ([72]) %), получена от двамата включени в извадката несвързани вносители в Съюза.

3.4. **Сравнение**

(173) Съгласно член 2, параграф 10 от основния регламент от Комисията се изисква да направи обективно сравнение между нормалната стойност и експортната цена на едно и също ниво на търговия и да вземе предвид под формата на корекции разликите във факторите, които оказват влияние върху цените и тяхната сравнимост. В разглеждания случай Комисията избра да сравни нормалната стойност и експортната цена на включените в извадката производители износители на ниво на търговия *франко завода*. Както е разяснено по-долу, когато беше целесъобразно, нормалната стойност и експортната цена бяха коригирани, за да: i) бъдат възстановени до равнище *франко завода*; и ii) се направят корекции за разликите във факторите, за които се твърди и е доказано, че засягат цените и тяхната сравнимост.

3.4.1. *Корекции на нормалната стойност*

(174) Както е обяснено в съображение 169, нормалната стойност беше установена на нивото на търговия франко завода, като се използват производствените разходи заедно със сумите за ПОАР и за печалба, които бяха счетени за разумни за това ниво на търговия. Поради това не бяха необходими корекции за изчисляване на нормалната стойност до ниво франко завода.

([72]) Като се има предвид, че използваните данни се отнасят до ограничен брой страни, информацията за печалбата трябваше да бъде представена под формата на диапазон.

(175) По отношение на корекциите Комисията установи, че кодът по ХС, под който продуктът, предмет на разследването, е класифициран за износ в КНР, се облага с неподлежащ на възстановяване ДДС от 13 %, докато нормалната стойност е била формирана без ДДС. Следователно, за да се осигури обективно сравнение, е направена възходяща корекция на нормалната стойност в съответствие с член 2, параграф 10, буква к) от основния регламент за производителите износители, подлежащи на облагане с този ДДС. Комисията не установи причини да прави каквито и да е други корекции на нормалната стойност, нито такива корекции бяха поискани от някой от включените в извадката производители износители.

3.4.2. *Корекции на експортната цена*

(176) За да се възстанови експортната цена до равнище на търговия франко завода, бяха направени корекции за сметка на: мита, други вносни такси, навло, застраховка, обработка, товарене и допълнителни разходи.

(177) Бяха направени корекции за следните фактори, влияещи върху цените и тяхната сравнимост: транспорт, застраховка, обработка и товарене, разходи за опаковане, разходи за кредит и банкови такси. Беше направена и корекция за комисионите по член 2, параграф 10, точка i) от основния регламент за свързания търговец на Runbao чрез приспадане на формирана комисиона (основана на ПОАР на свързания търговец и условна печалба от [4—6 %]), използвана по аналогия с тази, прилагана за свързани вносители, както е обяснено в съображение 172 по-горе.

3.5. **Дъмпингови маржове**

(178) За включените в извадката оказали съдействие производители износители Комисията сравни среднопретеглената нормална стойност за всеки вид на сходния продукт със среднопретеглената експортна цена на съответния вид на разглеждания продукт в съответствие с член 2, параграфи 11 и 12 от основния регламент.

(179) Въз основа на това временните среднопретеглени дъмпингови маржове, изразени като процент от цената CIF на границата на Съюза, без платено мито, са, както следва:

Дружество	Временен дъмпингов марж (%)
Chongqing Saite Corundum Co., Ltd.	125,23
Luoyang Runbao Abrasives Co., Ltd.	111,95

(180) За оказалите съдействие производители износители, невключени в извадката, Комисията изчисли среднопретегления дъмпингов марж в съответствие с член 9, параграф 6 от основния регламент. Ето защо този марж беше определен въз основа на маржовете за включените в извадката производители износители на база на среднопретеглена стойност.

(181) Така временният дъмпингов марж за оказалите съдействие производители износители, невключени в извадката, се получи 118,88 %.

(182) По отношение на всички други производители износители в КНР Комисията определи дъмпинговия марж въз основа на наличните факти в съответствие с член 18 от основния регламент. За тази цел Комисията определи степента на съдействие на производителите износители. Степента на съдействие представлява обемът на износа на оказалите съдействие производители износители за Съюза, изразен като процент от общия внос от засегнатата държава за Съюза през РП, установен въз основа на данни от Евростат. Както беше посочено в съображение 20, степента на съдействие в този случай е много ниска, тъй като износът на оказалите съдействие производители износители е представлявал по-малко от 20 % от общия внос в Съюза по време на РП.

(183) Комисията припомни, че в раздел 10 от известието за започване ([73]) заинтересованите страни бяха информирани, че неоказването на съдействие или само частичното съдействие може да доведе до констатации въз основа на наличните факти съгласно член 18 от основния регламент, което евентуално може да доведе до по-неблагоприятни резултати за тези страни. Като се има предвид, че заинтересованите страни бяха ясно предупредени за последиците от липсата на съдействие и че нивото на съдействие в този случай беше особено ниско, Комисията счете за целесъобразно да определи остатъчното дъмпингово мито въз основа на дъмпинговото поведение, наблюдавано във връзка с подгрупа от

([73]) Вж. съображение 1 по-горе.

продажбите на Saite — включеният в извадката производител износител с най-висок дъмпингов марж — представляваща 7 % от общия обем на износа на всички включени в извадката дружества за Съюза през разследвания период. Тези продажби бяха счетени за разумен и представителен аналог на дъмпинговото поведение на неоказалите съдействие износители.

(184) Поради това остатъчният дъмпингов марж бе определен на 136,36 %.

(185) Временните дъмпингови маржове, изразени като процент от цената CIF на границата на Съюза, без платено мито, са, както следва:

Дружество	Временен дъмпингов марж (%)
Chongqing Saite Corundum Co., Ltd.	125,23
Luoyang Runbao Abrasives Co., Ltd.	111,95
Другите оказали съдействие дружества	118,88
Целият останал внос с произход от КНР	136,36

4. **ВРЕДА**

4.1. **Определение за промишленост на Съюза и производство на Съюза**

(186) Девет производители от Съюза са произвеждали сходния продукт през разследвания период. Те представляват „промишлеността на Съюза“ по смисъла на член 4, параграф 1 от основния регламент.

(187) Общото производство на Съюза през разследвания период беше изчислено на около 131 810 тона въз основа на цялата налична информация относно промишлеността на Съюза, като например данните, съдържащи се в отговора на въпросника на жалбоподателя, отнасящ се до всички производители от Съюза, както и в отговорите на въпросника, получени от включените в извадката производители от Съюза. Както е посочено в съображение 14, включените в извадката производители от Съюза са представлявали над 44 % от общото производство на сходния продукт в Съюза.

4.2. **Потребление на Съюза**

(188) Комисията установи потреблението на Съюза въз основа на: а) данните, представени от жалбоподателя във връзка с продажбите на промишлеността на Съюза на сходния продукт за несвързани клиенти в Съюза, сверени с обема на продажбите, деклариран от включените в извадката производители от Съюза; б) отчетения от Евростат внос на продукта, предмет на разследването, от всички трети държави.

(189) Потреблението на Съюза се е променяло, както следва:

Таблица 2

Потребление на Съюза (в тонове)

	2021 г.	2022 г.	2023 г.	Разследван период
Общо потребление на Съюза	379 436	367 672	294 891	305 360
Индекс	*100*	*97*	*78*	*80*

Източник: жалбоподателят, включените в извадката производители от Съюза и Евростат.

(190) Потреблението на Съюза е намаляло с 20 % през разглеждания период. Потреблението в Съюза е намаляло с 3 % от 2021 г. до 2022 г., последвано от значителен спад от 19 процентни пункта през 2023 г. От 2023 г. до разследвания период потреблението се е увеличило с 2 процентни пункта, но е останало с 20 % под равнището в началото на разглеждания период.

4.3. **Внос от засегнатата държава**

4.3.1. *Обем и пазарен дял на вноса от засегнатата държава*

(191) Комисията установи обема на вноса въз основа на данни от Евростат. Пазарният дял на вноса беше установен чрез сравнение на обема на вноса с потреблението на Съюза.

(192) Вносът в Съюза от засегнатата държава се е променял, както следва:

Таблица 3

Обем на вноса и пазарен дял

	2021 г.	2022 г.	2023 г.	Разследван период
Обем на вноса от засегнатата държава (в тонове)	140 372	175 343	151 650	160 549
Индекс	*100*	*125*	*108*	*114*
Пазарен дял (%)	37	48	51	53
Индекс	*100*	*129*	*139*	*142*

Източник: Евростат.

(193) Вносът от засегнатата държава е нараснал от 140 372 тона до 160 549 тона през разглеждания период, което представлява увеличение с 14 %. След значително увеличение от 25 % през 2022 г., когато вносът е достигнал пик от 175 343 тона, обемите са намалели през 2023 г. до 151 650 тона, преди частично да възстановят стойността си по време на разследвания период. Общото увеличение по време на разследвания период е 14 %.

(194) Пазарният дял от този внос се е увеличил от 37 % на 53 % през разгледания период, което представлява увеличение с 42 % в рамките на период на постоянно намаляване на потреблението на Съюза.

4.3.2. *Цени на вноса от засегнатата държава и подбиване на цените*

(195) Комисията определи цените на вноса въз основа на данните, предоставени от оказалите съдействие производители износители, представляващи 4 % от китайския внос за Съюза по време на РП.

(196) Средната цена на вноса в Съюза от засегнатата държава се е променяла, както следва:

Таблица 4

Цени на вноса (EUR/тон)

	2021 г.	2022 г.	2023 г.	Разследван период
Китай	809	1 169	865	878
Индекс	*100*	*144*	*107*	*108*

Източник: Евростат.

(197) Средните цени на вноса от Китай са се увеличили с 8 % през разглеждания период. Първоначално цените са се увеличили с около 44 %, достигайки 1 169 EUR/тон през 2022 г. Това е последвано от спад от 37 процентни пункта през 2023 г., като цените са спаднали до 865 EUR/тон, преди да се повишат леко до 878 EUR/тон през разследвания период. Колебанията на цените са повлияни най-вече от колебанията при цената на суровините.

(198) Комисията определи подбиването на цените през разследвания период в рамките на прегледа, като сравни среднопретеглените продажни цени по вид на продукта на включените в извадката производители от Съюза към несвързани клиенти на пазара на Съюза, коригирани до равнище франко завода; и съответните среднопретеглени цени по вид на продукта на вноса от включените в извадката китайски производители за първия независим клиент на пазара на Съюза, установени на база стойност, застраховка и навло (CIF), със съответните корекции за митата и разходите след вноса.

(199) Сравнението на цените бе извършено поотделно за всеки вид на продукта по отношение на сделки на едно и също ниво на търговия, със съответните корекции при необходимост и след приспадането на направените намаления и отстъпки. Корекция в PCN беше необходима, предвид установеното несъответствие в описанието по PCN за кафяв топен диалуминиев триоксид, както е подробно описано в съображение 11. Резултатът от сравнението бе изразен като процент от теоретичния оборот на включените в извадката производители от Съюза през разследвания период. От него е видно, че е налице среднопретеглен марж на подбиване между 42,94 % и 61,37 % вследствие на вноса от засегнатата държава на пазара на Съюза. Установено е, че около 99,9 % от обема на вноса от включените в извадката производители износители подбиват цените на промишлеността на Съюза.

(200) В допълнение към подбиването на цените е имало и значително потискане на цените по смисъла на член 3, параграф 3 от основния регламент. Поради значителния ценови натиск, причинен от дъмпинговия внос на ниски цени от китайските производители износители, промишлеността на Съюза не е била в състояние да повиши цените през целия РП в съответствие с развитието на производствените разходи и с цел постигане на разумно равнище на печалба, както е посочено в таблица 8 по-долу. Значителното потискане на цените се потвърждава от данните в таблици 4 и 8, както и от продажбите на по-ниски цени, установени въз основа на данните, предоставени от включените в извадката производители износители.

4.4. **Икономическо състояние на промишлеността на Съюза**

4.4.1. *Общи бележки*

(201) В съответствие с член 3, параграф 5 от основния регламент при проверката на въздействието на дъмпинговия внос върху промишлеността на Съюза бе направена оценка на всички икономически показатели, имащи отражение върху състоянието на промишлеността на Съюза през разглеждания период.

(202) Както бе посочено в раздел 1.5, за определянето на евентуалната вреда, понесена от промишлеността на Съюза, бе използвано изготвяне на извадка.

(203) За определянето на вредата Комисията направи разграничение между макроикономическите и микроикономическите показатели за вредата. Комисията направи оценка на макроикономическите показатели въз основа на данните, които се съдържат в отговорите на въпросника, предоставени от жалбоподателя, по отношение на всички производители от Съюза, като при необходимост направи кръстосана проверка с отговорите на въпросника, предоставени от включените в извадката производители от Съюза. Комисията направи оценка на микроикономическите показатели въз основа на данните в отговорите на въпросника, предоставени от включените в извадката производители от Съюза. И двата набора от данни бяха счетени за представителни за икономическото състояние на промишлеността на Съюза.

(204) Макроикономическите показатели са: производство, производствен капацитет, използване на капацитета, обем на продажбите, пазарен дял, растеж, заетост, производителност, размер на дъмпинговия марж и възстановяване от предишен дъмпинг.

(205) Микроикономическите показатели са: средни единични цени, разходи за единица продукция, разходи за труд, материални запаси, рентабилност, паричен поток, инвестиции, възвръщаемост на инвестициите и способност за привличане на капитал.

4.4.2. *Макроиконолически показатели*

4.4.2.1. Производство, производствен капацитет и използване на капацитета

(206) През разглеждания период общото производство, производственият капацитет и използването на капацитета в Съюза са се променяли, както следва:

Таблица 5

Производство, производствен капацитет и използване на капацитета

	2021 г.	2022 г.	2023 г.	Разследван период
Обем на производството (в тонове)	210 321	187 988	139 354	131 810
Индекс	*100*	*89*	*66*	*63*
Производствен капацитет (в тонове)	305 500	305 500	305 500	305 500
Индекс	*100*	*100*	*100*	*100*
Използване на капацитета (%)	69	62	46	43
Индекс	*100*	*89*	*66*	*63*

Източник: жалбоподателят и включените в извадката производители от Съюза.

(207) През разглеждания период обемът на производство на промишлеността на Съюза е отбелязал постоянно и значително понижение с 37 %. От 2021 г. до 2022 г. производството е намаляло с 11 %. Тази низходяща тенденция се е ускорила през 2023 г., като производството е спаднало с 34 % в сравнение с 2021 г. Спадът е продължил през разследвания период, достигайки най-ниското ниво от 131 810 тона, което представлява понижение с 37 % спрямо първоначалния обем.

(208) През разглеждания период производственият капацитет на промишлеността на Съюза е останал стабилен на равнище от 305 500 тона. Като се има предвид понижаването на обема на производството през разглеждания период, използването на капацитета рязко е намаляло от 69 % през 2021 г. до 43 % през РП.

4.4.2.2. Обем на продажбите и пазарен дял

(209) През разглеждания период обемът на продажбите и пазарният дял на промишлеността на Съюза са се променяли, както следва:

Таблица 6

Обем на продажбите и пазарен дял

	2021 г.	2022 г.	2023 г.	Разследван период
Общ обем на продажбите на пазара на Съюза (в тонове)	155 270	138 751	103 994	98 005
Индекс	*100*	*89*	*67*	*63*
Пазарен дял (%)	41	38	35	32
Индекс	*100*	*92*	*86*	*78*

Източник: жалбоподателят, включените в извадката производители от Съюза и Евростат.

(210) През разглеждания период обемът на продажбите на промишлеността на Съюза е намалял значително с 37 %, а пазарният ѝ дял е намалял с 22 %, като по този начин пазарният ѝ дял е намалял от 41 % през 2021 г. на 32 % през РП.

4.4.2.3. Растеж

(211) В контекста на намаляващото потребление в Съюза, промишлеността на Съюза е претърпяла значителен спад по отношение на производството, обема на продажбите и пазарния дял, който е изпреварил общото свиване на пазара на Съюза. Резултатите на промишлеността на Съюза са се влошили по-рязко от пазарните, което подчертава особено уязвимото положение на промишлеността през разглеждания период и при отрицателния растеж.

4.4.2.4. Заетост и производителност

(212) През разглеждания период заетостта и производителността са се променяли, както следва:

Таблица 7

Заетост и производителност

	2021 г.	2022 г.	2023 г.	Разследван период
Брой на наетите лица	1 145	1 085	1 049	962
Индекс	*100*	*95*	*92*	*84*
Производителност (тона/нает лице)	184	173	133	137
Индекс	*100*	*94*	*72*	*75*

Източник: жалбоподателят и включените в извадката производители от Съюза.

(213) Промишлеността на Съюза е отбелязала 16 % спад в заетостта през разглеждания период, като общият брой на служителите е спаднал от 1 145 през 2021 г. на 962 по време на разследвания период.

(214) С оглед на спада в производството и заетостта, производителността на работната сила на промишлеността на Съюза, изразена в тонове на нает човек годишно, е намаляла с 25 % през разглеждания период. Производителността се е увеличила с 3 % от 2023 г. до разследвания период, като това незначително подобрение не се дължи на възстановяване на производството, а по-скоро на по-нататъшно намаляване на работната сила.

4.4.2.5. Размер на дъмпинговия марж и възстановяване от предишен дъмпинг

(215) Всички дъмпингови маржове са били значително над нивото de minimis. Въздействието на размера на действителните дъмпингови маржове върху промишлеността на Съюза е било значително, като се имат предвид обемът и цените на вноса от засегнатата държава.

(216) Това е първото антидъмпингово разследване относно разглеждания продукт. Поради това няма данни, които да дават възможност за оценка на въздействието на евентуален предишен дъмпинг.

4.4.3. *Микроикономически показатели*

4.4.3.1. Цени и фактори, влияещи върху цените

(217) През разглеждания период среднопретеглените единични продажни цени на включените в извадката производители от Съюза за несвързани клиенти в Съюза са се променяли, както следва:

Таблица 8

Продажни цени в Съюза

	2021 г.	2022 г.	2023 г.	Разследван период
Средна единична продажна цена в Съюза на общия пазар (EUR/тон)	[1 310—1 536]	[1 780—2 093]	[1 630—1 914]	[1 446—1 692]
Индекс	*100*	*139*	*126*	*109*
Производствени разходи за единица продукция (EUR/тон)	[1 321—1 548]	[1 931—2 271]	[2 010—2 360]	[1 716—2 009]
Индекс	*100*	*149*	*154*	*129*

Източник: включените в извадката производители от Съюза.

(218) Продажните цени на пазара на Съюза за несвързани страни са се увеличили с 9 % през разглеждания период. През 2022 г. цената се е увеличила с 39 %, отразявайки нарастващите разходи за материали за влагане. Тази тенденция обаче не се е запазила. През 2023 г. средната цена е намаляла и е продължила да спада през разследвания период, достигайки [1 446—1 692] евро на тон.

(219) През същия период производствените разходи за единица продукция на включените в извадката производители от Съюза са се увеличили с 29 %. От 2021 г. до 2022 г. е наблюдавано значително увеличение от 49 %. Тази тенденция е продължила през 2023 г. с допълнително увеличение от 5 процентни пункта, преди да намалее през разследвания период. Общото покачване на цените в Съюза се дължи главно на развитието на цените на суровините и неспособността на дружествата да се възползват максимално от икономиите от мащаба поради намаляване на продажбите и производството.

4.4.3.2. Разходи за труд

(220) През разглеждания период средните разходи за труд на включените в извадката производители от Съюза са се променяли, както следва:

Таблица 9

Средни разходи за труд на нето лице

	2021 г.	2022 г.	2023 г.	Разследван период
Средни разходи за труд на нето лице (EUR)	[73 334—85 951]	[77 354—90 954]	[75 976—89 190]	[85 504—100 058]
Индекс	*100*	*108*	*105*	*115*

Източник: включените в извадката производители от Съюза.

(221) През разглеждания период средните разходи за труд на нето лице са се увеличили с 15 %.

4.4.3.3. Материални запаси

(222) През разглеждания период равнищата на запасите на включените в извадката производители от Съюза са се променяли, както следва:

Таблица 10

Материални запаси

	2021 г.	2022 г.	2023 г.	Разследван период
Запаси в края на периода (в тонове)	[14 355—16 824]	[14 828—17 435]	[12 148—14 260]	[12 999—15 212]
Индекс	*100*	*106*	*86*	*90*
Запаси в края на периода като процент от производството	[16—19]	[20—24]	[22—26]	[18—21]
Индекс	*100*	*125*	*138*	*112*

Източник: включените в извадката производители от Съюза.

(223) Като абсолютни стойности запасите на включените в извадката производители от Съюза са намалели с 10 % през разглеждания период. Това общо намаление обаче съдържа значителни колебания в рамките на периода. По-специално, нивата на запасите са се увеличили с 6 % между 2021 г. и 2022 г., след което се наблюдава отчетлив спад от 20 процентни пункта през 2023 г. Впоследствие от 2023 г. до разследвания период запасите отново са се увеличили с 4 процентни пункта.

(224) Когато се вземат предвид нивата на производство, процентът на крайните запаси като процент от производството се е увеличил с 12 % през разглеждания период. Следва да се отбележи, че това съотношение се е увеличило с 38 % между 2021 г. и 2023 г., което показва значително несъответствие между производството и освобождаването на запасите. Въпреки че промишлеността на Съюза е успяла частично да възстанови баланса между нивата на запасите и производството от 2023 г. до РП, коефициентът на крайните запаси е останал с 12 % по-висок, отколкото през 2021 г.

(225) Тази тенденция показва, че въпреки усилията за синхронизиране на производството, натрупването на непродадени запаси, особено в периоди на намаляващо производство, отразява трудностите при достъпа до пазара на Съюза.

4.4.3.4. Рентабилност, паричен поток, инвестиции, възвръщаемост на инвестициите и способност за привличане на капитал

(226) През разглеждания период рентабилността, паричният поток, инвестициите и възвръщаемостта на инвестициите на включените в извадката производители от Съюза са се променяли, както следва:

Таблица 11

Рентабилност, паричен поток, инвестиции и възвръщаемост на инвестициите

	2021 г.	2022 г.	2023 г.	Разследван период
Рентабилност на продажбите в Съюза за несвързани клиенти (% от оборота от продажбите)	[2—6]	[3—7]	[(– 17)—(– 13)]	[(– 14)—(– 10)]
Индекс	*100*	*146*	*– 399*	*– 317*
Паричен поток (EUR)	[(– 1 566 629) —(– 1 336 665]	[(– 7 115 748) —(– 6 051 711)]	[(– 12 241 286) —(– 10 427 762)]	[(– 8 766 054) —(– 7 490 992)]
Индекс	*– 100*	*– 463*	*– 789*	*– 554*

	2021 г.	2022 г.	2023 г.	Разследван период
Инвестиции (EUR)	[2 289 616—2 683 529]	[6 081 027—7 150 218]	[3 560 302—4 179 484]	[2 999 817—3 510 425]
Индекс	*100*	*271*	*157*	*130*
Възвръщаемост на инвестициите (%)	[(– 10)—(– 8)]	[(– 11)—(– 9)]	[(– 75)—(– 63)]	[(– 41)—(– 35)]
Индекс	*– 100*	*– 106*	*– 731*	*– 387*

Източник: включените в извадката производители от Съюза.

(227) Комисията определи рентабилността на включените в извадката производители от Съюза, като изрази нетната печалба преди облагане с данъци от продажбите на сходния продукт за несвързани клиенти в Съюза като процент от оборота от тези продажби. Рентабилността на производителите, включени в извадката, е намаляла значително през разглеждания период, като е спаднала от близо [2—6] % през 2021 г. до приблизително [(– 14)—(– 10)] % по време на разследвания период. Рентабилността временно се е увеличила през 2022 г. до [3—7] %, последвана от рязък спад до загуба от [(– 17)—(– 13)] % през 2023 г. Въпреки последвалото частично възстановяване рентабилността е останала с отрицателна стойност през разследвания период.

(228) Нетният паричен поток представлява способността на производителите от Съюза да самофинансират дейностите си. Паричният поток е бил отрицателен през целия разглеждан период, като се е влошил още повече поради инвестиционните разходи и увеличаването на оперативните загуби. Този постоянен отрицателен паричен поток е бил поддържан с финансовата подкрепа на крайните акционери на производителите от Съюза, които са продължили да подкрепят инвестиционните програми на дружествата въпреки трудната финансова среда.

(229) Равнището на годишните инвестиции се е увеличило с 30 % през разглеждания период, като се е увеличило значително между 2021 г. и 2022 г. със 171 %, последвано от намаление през следващия период до РП. Увеличението на инвестициите е насочено предимно към поддържане на съществуващия капацитет и подмяна на основни производствени активи. Инвестициите са продължили въпреки силната конкуренция, загубата на пазарен дял и финансово затрудненото положение.

(230) Възвръщаемостта на инвестициите представлява печалбата, изразена като процент от нетната балансова стойност на инвестициите. През разглеждания период тя е спаднала с 287 %, започвайки от [(– 10)—(– 8)] % през 2021 г. и достигайки до [(– 41)—(– 35)] % през разследвания период. Тази промяна в низходяща посока показва, че макар да е продължило извършването на инвестиции, за да се запази конкурентоспособността, тяхната възвръщаемост е намаляла значително през разглеждания период.

(231) Способността на производителите от Съюза, включени в извадката, да привличат капитал, както е обяснено в съображение 227, се е основавала на финансовата подкрепа на крайните акционери на производителите от Съюза, които са продължили да подкрепят инвестициите на дружествата.

4.5. **Заключение относно вредата**

(232) В контекста на значителен спад в потреблението на Съюза (– 20 %), вносът от Китай се е увеличил осезаемо през разглеждания период (+ 14 %) на цени, които сериозно подбиват тези на промишлеността на Съюза. Това е позволило на китайските производители износители да достигнат пазарен дял от 53 % през РП (в сравнение с 37 % през 2021 г.)

(233) При тези обстоятелства икономическото състояние на промишлеността на Съюза се е влошило, както показват всички основни макроикономически показатели, отбелязващи отрицателна тенденция: производство (– 37 %), продажби в ЕС (– 37 %) и значително съкращаване на пазарния ѝ дял (от 41 % на 32 %) през разглеждания период.

(234) В отговор на натиска на ниските цени на вноса от Китай промишлеността на Съюза се е опитала да намали разходите и е предприела корекции по отношение на заетостта (– 16 %). Инвестициите са продължили през разглеждания период в опит да се запази конкурентоспособността. Въпреки това, в резултат на натиска, упражняван от дъмпинговия китайски внос от гледна точка на увеличени обеми и ниски цени, продажбите в Съюза, производителността и възвръщаемостта на инвестициите бързо са спаднали през разглеждания период.

(235) През разглеждания период производствените разходи на промишлеността на Съюза са се увеличили значително (+ 29 %), главно поради значително увеличение на цените на суровините.

(236) Разходите на промишлеността на Съюза са се увеличили повече от продажните цени. Вследствие на това рентабилността се е сринала през разглеждания период, от умерено състояние (+ [2—6] %) през 2021 г. до неустойчив сценарий на генериране на загуби ([(– 14)—(– 10)] %) през РП.

(237) Въз основа на горепосоченото на този етап Комисията стигна до заключението, че промишлеността на Съюза е понесла съществена вреда по смисъла на член 3, параграф 5 от основния регламент.

5. ПРИЧИННО-СЛЕДСТВЕНА ВРЪЗКА

(238) В съответствие с член 3, параграф 6 от основния регламент Комисията проучи дали дъмпинговият внос от засегнатата държава е нанесъл съществена вреда на промишлеността на Съюза. В съответствие с член 3, параграф 7 от основния регламент Комисията също така проучи дали е възможно по същото време и други известни фактори да са нанесли вреда на промишлеността на Съюза. Комисията се увери, че евентуалната вреда от фактори, различни от дъмпинговия внос от засегнатата държава, не е била приписана на дъмпинговия внос. Тези фактори са: внос от трети държави, експортни показатели на промишлеността на Съюза, свиване на потреблението в ЕС, покачване на цените на енергията в Съюза, конкурентни недостатъци при използването на основната суровина, липса на адекватно ниво на инвестиции, самостоятелен внос на топен диалуминиев триоксид от Китай.

5.1. Въздействие на дъмпинговия внос

(239) Влошаването на икономическото състояние на промишлеността на Съюза е съвпаднало със значителното и нарастващо навлизане на пазара на дъмпингов внос от Китай, който е предизвикал последователно подбиване на цените на промишлеността на Съюза и е довел до тяхното потискане. В това отношение промените в обемите и цените на китайския внос, отразени в таблици 3 и 4, са довели до потискане на ценовите равнища на промишлеността на Съюза, което установява причинно-следствена връзка между тях.

(240) През разглеждания период вносът от Китай се е увеличил с 14 % от 140 372 тона през 2021 г., което представлява пазарен дял от 37 %, на 160 549 тона през РП, което представлява пазарен дял от 53 %. Този нарастващ внос на ниски цени е попречил на промишлеността на Съюза да повиши цените си в съответствие с увеличението на производствените разходи. По подобен начин спадът в пазарния дял и обема на продажбите, който от своя страна е довел до намаляване на производствения обем, е оказал неблагоприятно въздействие върху производствените разходи за единица продукция в промишлеността поради понижените икономии от мащаба.

(241) Това е оказало силно отрицателно въздействие върху промишлеността на Съюза. В контекста на нарастващите разходи и ценовия натиск, упражняван от китайския дъмпингов внос, промишлеността на Съюза не е имала възможността да установи производствени цени и обеми на устойчиво равнище, което е довело до много силен спад на рентабилността, която от 4 % е достигнала до реализиране на загуби (– 13 %), и последващо влошаване на финансовите ѝ показатели.

(242) Поради това беше направено временното заключение, че дъмпинговият внос от Китай е причинил съществена вреда на промишлеността на Съюза под формата на въздействие върху цената и обема.

5.2. Въздействие на други фактори

5.2.1. *Внос от трети държави*

(243) През разглеждания период обемът на вноса от други трети държави се е променял, както следва:

Таблица 12

Внос от трети държави

Държава		2021 г.	2022 г.	2023 г.	Разследван период
Украйна	Обем (в тонове)	21 662	14 275	11 958	16 705
	Индекс	*100*	*66*	*55*	*77*
	Пазарен дял (%)	6	4	4	5
	Средна цена (EUR/тон)	598	1 007	856	775

Държава		2021 г.	2022 г.	2023 г.	Разследван период
	Индекс	*100*	*168*	*143*	*130*
Съединени щати	Обем (в тонове)	6 012	3 066	2 757	6 236
	Индекс	*100*	*49*	*46*	*104*
	Пазарен дял (%)	2	1	1	2
	Средна цена (EUR/тон)	4 500	9 226	8 763	4 339
	Индекс	*100*	*205*	*195*	*96*
Бразилия	Обем (в тонове)	7 587	10 641	5 729	6 473
	Индекс	*100*	*140*	*76*	*85*
	Пазарен дял (%)	2	3	2	2
	Средна цена (EUR/тон)	988	1 213	1 261	1 158
	Индекс	*100*	*123*	*128*	*117*
Бахрейн	Обем (в тонове)	3 995	5 951	8 234	5 059
	Индекс	*100*	*149*	*206*	*127*
	Пазарен дял (%)	1	2	3	2
	Средна цена (EUR/тон)	1 064	1 116	896	840
	Индекс	*100*	*105*	*84*	*79*
Общо за всички трети държави, с изключение на засегнатата държава	Обем (в тонове)	83 793	53 577	39 244	46 804
	Индекс	*100*	*64*	*47*	*56*
	Пазарен дял (%)	22	15	13	15
	Средна цена (EUR/тон)	943	1 255	999	979
	Индекс	*100*	*133*	*106*	*104*

Източник: Евростат.

(244) В сравнение с Китай, другите трети държави са имали ограничено присъствие на пазара на Съюза през разглеждания период. През разглеждания период пазарните дялове на най-големите други трети държави, Украйна, Съединените щати, Бразилия и Бахрейн, са се запазили стабилни, с минимални или никакви колебания, на равнище съответно 5 %, 2 %, 2 % и 2 % през РП. Комбинираният пазарен дял на вноса от всички трети държави с изключение на Китай е намалял от 22 % през 2021 г. на 15 % през РП.

(245) През разглеждания период Украйна е продавала на по-ниски цени от Китай. Бахрейн е продавал на цени малко под тези на Китай само през 2022 г. и разследвания период, докато всички останали държави са поддържали по-високи ценови равнища през целия разглеждан период. Въпреки по-ниските си цени, Украйна е заемала само 5 % от пазара, значително по-малко от доминиращата позиция на Китай с 53 % през ПР. Пазарният дял на Бахрейн е бил дори по-малък, едва 2 %. Това ограничено пазарно присъствие на други трети държави показва, че въпреки че Украйна и Бахрейн са предлагали по-ниски цени в даден момент, цялостното им въздействие е било недостатъчно, за да отслаби причинно-следствената връзка между дъмпинговия китайски внос и съществената вреда, понесена от производителите от Съюза.

(246) Въз основа на това Комисията стигна до временното заключение, че въздействието на вноса от други държави не отслабва причинно-следствената връзка между дъмпинговия внос от Китай и съществената вреда, понесена от производителите от Съюза.

5.2.2. *Равнище на износа на промишлеността на Съюза*

(247) През разглеждания период обемът на износа на включените в извадката производители от Съюза се е променял, както следва:

Таблица 13

Равнище на износа на включените в извадката производители от Съюза

	2021 г.	2022 г.	2023 г.	Разследван период
Обем на износа (в тонове)	26 049	20 031	13 849	15 649
Индекс	*100*	*77*	*53*	*60*
Средна цена (EUR/тон)	1 526	2 128	2 071	1 864
Индекс	*100*	*139*	*136*	*122*

Източник: включените в извадката производители от Съюза.

(248) Обемът на износа от включените в извадката производители от Съюза е намалял с 40 % през разглеждания период, като е спаднал от 26 049 тона през 2021 г. до 15 649 тона по време на разследвания период. През разглеждания период средните цени на износа са нараснали с 22 %.

(249) Съгласно обясненията от промишлеността на Съюза, спадът в равнището на износа от страна на производителите от Съюза се обяснява с натиска, упражняван от китайските производители върху пазарите на други трети държави, което от своя страна е довело до намаляване на износа на производителите от Съюза. Загубата на обем при експортните продажби като абсолютни стойности е значително по-малка от загубата на продажби в Съюза. Освен това средната експортна цена за продажби към трети държави е била значително по-висока (с 21 %) от тази за продажбите в Съюза през целия разглеждан период.

(250) На тази основа Комисията стигна до временното заключение, че въздействието на износа не намалява причинно-следствената връзка между дъмпинговия китайски внос и съществената вреда, понесена от производителите от Съюза.

5.2.3. *Значително свиване на потреблението в Съюза*

(251) Някои страни твърдяха, че причината за вредата е намаляването на потреблението на Съюза.

(252) Въпреки че потреблението на Съюза е спаднало през разглеждания период, това само е засилило въздействието на китайския дъмпингов внос. Продажбите на производителите от Съюза са отбелязали по-рязка низходяща тенденция от потреблението на Съюза. През разглеждания период потреблението е намаляло с 20 %, а продажбите на производителите от Съюза — с 37 %. По подобен начин вносът от всички други трети държави също е спаднал значително. За разлика от това, през същия период китайският пазарен дял се е увеличил от 37 % на 53 % в резултат на ниските цени на вноса.

(253) На тази основа Комисията стигна до временното заключение, че свиването на потреблението на Съюза не отслабва причинно-следствената връзка между дъмпинговия китайски внос и съществената вреда, понесена от производителите от Съюза.

5.2.4. *Увеличение на цените на енергията в Съюза*

(254) Някои страни твърдяха, че покачването на цените на енергията в Съюза е източникът на вредата.

(255) Енергията е един от основните компоненти на разходите при производството на топен диалуминиев триоксид. Разследването обаче разкри, че през 2022 г., когато цените на енергията са били значително по-високи, отколкото през останалата част от разглеждания период, производителите от Съюза все още са били в състояние да генерират печалби и дори са подобрили рентабилността си в сравнение с предходната година. Това е станало възможно, защото част от повишените разходи за енергия е можело да бъдат прехвърляни към ползвателите.

(256) По-специално през 2023 г. и през разследвания период, когато цените на енергията са спаднали до значително по-ниски равнища в сравнение с 2022 г., промишлеността на Съюза вече не е била в състояние да коригира цените си съответно и рентабилността се е сринала. Това показва, че макар цените на енергията да оказват влияние върху производствените разходи, ключовият проблем е възникнал, когато производителите от Съюза са били възпрепятствани да привеждат цените си в съответствие с развитието на разходите поради нелоялна конкуренция от демпингов внос с произход от Китай.

(257) Въз основа на това Комисията стигна до временното заключение, че въздействието на цените на енергията в Съюза не отслабва причинно-следствената връзка между демпинговия внос от Китай и съществената вреда, понесена от производителите от Съюза.

5.2.5. *Конкурентен недостатък по отношение на използването на основната суровина*

(258) Някои страни твърдяха, че източникът на вредата е резултат от разликите в произхода и цената на суровините, използвани от европейските и китайските производители, правейки разграничение по-специално между боксит и диалуминиев триоксид.

(259) Що се отнася до твърденията за неравностойно положение, свързано със суровините, при разследването беше установено, че няма съществени разлики в производствените процеси и суровините, използвани от китайските производители и производителите от Съюза. По отношение на разходите за суровини, както е подробно описано в раздел 3.2.1 по-горе, беше установено, че при китайския пазар на суровини се наблюдават нарушения.

5.2.6. *Липса на адекватно равнище на инвестиции*

(260) Някои страни твърдяха, че промишлеността на Съюза страда от липса на инвестиции и остарели производствени мощности и че това е източник на вредата.

(261) В хода на разследването обаче беше разкрито, че производителите от Съюза са инвестирали в съвсем нови съоръжения през последните години. Освен това, както е показано в таблица 11, годишните равнища на инвестициите са се увеличили с 30 % през разглеждания период, което показва, че инвестиционната активност е продължила въпреки трудната финансова среда.

(262) Въз основа на това Комисията стигна до временното заключение, че твърденията за липса на инвестиции не отговарят на действителността и не отслабват причинно-следствената връзка между демпинговия внос от Китай и съществената вреда, понесена от производителите от Съюза.

5.2.7. *Внос на китайски топен диалуминиев триоксид от промишлеността на Съюза*

(263) Някои страни твърдяха, че промишлеността на Съюза е внасяла топен диалуминиев триоксид от Китай и че това е източник на вредата.

(264) При разследването беше достигнато до извода, че промишлеността на Съюза е внесла известни количества от въпросния продукт от Китай. Този внос обаче е бил ограничен по обем, а именно [2 800—3 800] тона, което представлява приблизително 1 % от потреблението в Съюза през РП. При разследването също така беше достигнато заключението, че промишлеността на Съюза не е препродавала вносните продукти, а по-скоро ги е преработвала, преди да ги препродаде. Така е осигурявана добавена стойност. С продажбите на този внос не са били подбивани цените на собственото производство на производителя от Съюза, а също така обемът им е бил незначителен.

(265) Освен това обстоятелството, че китайският внос се е увеличил независимо от развитието на собствения внос на производителя от Съюза, показва, че китайският внос би се увеличил и би завзел пазарния дял на ЕС дори при липсата на собствен внос на производителя от Съюза от Китай.

(266) Въз основа на това Комисията стигна до временното заключение, че въздействието на самостоятелния внос на производителите от Съюза от Китай не отслабва причинно-следствената връзка между демпинговия внос от Китай и съществената вреда, понесена от производителите от Съюза.

5.3. **Заключение относно причинно-следствената връзка**

(267) С оглед на горепосочените съображения Комисията временно установи наличието на причинно-следствена връзка между вредата, понесена от промишлеността на Съюза, и демпинговия внос от Китай, който е довел до потискане на пазарната цена в Съюза. В резултат на значителното увеличение на демпинговия внос от Китай промишлеността на Съюза не е успяла да достигне устойчиви равнища на цените и обемите на производство, което е довело до силно влошаване на икономическото ѝ състояние.

(268) Икономическият спад на промишлеността на Съюза е съвпаднало с рязкото увеличение на дъмпинговия внос на ниски цени от Китай. Този внос е довел до постоянно подбиване на цените на Съюза и е оказал силен натиск за намаляване на пазарните цени, което е довело до потискане на цените. В резултат на това промишлеността на Съюза не е била в състояние да повиши цените в съответствие с нарастващите производствени разходи. Това е довело до понижаване на продажбите, намаляване на производството и значителен спад на рентабилността. Въз основа на времето и мащаба на тези събития се установява ясна причинно-следствена връзка между дъмпинговия внос и съществената вреда.

(269) Комисията разгледа други фактори, които може да са допринесли за вредата, понесена от промишлеността на Съюза. Те включват вноса от други трети държави, равнището на износа на промишлеността на Съюза, свиването на потреблението в Съюза, нарастващите разходи за енергия, снабдяването и цената на суровините, твърденията за липса на инвестиции и т.нар. „собствен внос“ на топен диалуминиев триоксид от Китай. Въпреки това за нито един от тези фактори не беше установено, че намалява причинно-следствената връзка между дъмпинговия внос от Китай и съществената вреда, понесена от промишлеността на Съюза.

(270) Въз основа на горепосоченото на този етап Комисията стигна до заключението, че дъмпинговият внос от засегнатата държава е причинил съществена вреда на промишлеността на Съюза и че другите фактори, разгледани поотделно или заедно, не са отслабили причинно-следствената връзка между дъмпинговия внос и съществената вреда.

6. **РАВНИЩЕ НА МЕРКИТЕ**

(271) В настоящия случай жалбоподателите заявиха, че има нарушения във връзка със суровините за боксита и диалуминиевия триоксид по смисъла на член 7, параграф 2а от основния регламент. Следователно, за да определи подходящото равнище на мерките, Комисията най-напред определи размера на митото, необходимо за отстраняване на вредата, понесена от промишлеността на Съюза, при липсата на нарушения по смисъла на член 7, параграф 2а от основния регламент. След това тя проучи дали дъмпинговият марж на включените в извадката производители износители би бил по-висок от техния марж на вредата (вж. съображения 280—282).

6.1. **Марж на вредата**

(272) Вредата би била отстранена, ако промишлеността на Съюза бъде в състояние да реализира целева печалба чрез продажба на целева цена по смисъла на член 7, параграфи 2в и 2г от основния регламент.

(273) В съответствие с член 7, параграф 2в от основния регламент за определяне на целевата печалба Комисията взе предвид следните фактори: равнището на рентабилност преди увеличението на вноса от държавата, за която се отнася разследването, равнището на рентабилност, необходимо за покриване изцяло на разходите и инвестициите, научноизследователската и развойната дейност (НИРД) и иновациите, както и равнището на рентабилност, което може да се очаква при нормални условия на конкуренция. Този марж на печалбата не следва да бъде по-малък от 6 %.

(274) Като начало Комисията установи базова печалба, която покрива пълните разходи при нормални условия на конкуренция. Базовата печалба беше определена въз основа на рентабилността в предходните години на включените в извадката дружества от Съюза от 2014 г. до 2020 г. преди смущенията, причинени от пандемията от COVID-19. Този марж на печалбата бе определен на 7 %.

(275) Един от двамата включени в извадката производители от Съюза предостави доказателства, че равнището на неговите инвестиции, НИРД и иновации през разглеждания период е щяло да бъде по-високо при нормални условия на конкуренция. Комисията провери вътрешната документация на дружеството, свързана с инвестиционните планове, управленските решения и финансовите отчети, и установи, че твърденията са основателни. За да отрази това в целевата печалба, Комисията изчисли разликата между разходите за инвестиции, НИРД и иновации (ИНИ) по време на РП и нивото, което тя би могла да достигне при нормални условия на конкуренция, съгласно данните от промишлеността на Съюза и съпоставени от Комисията с действителните разходи за ИНИ през разглеждания период. Тази разлика, изразена като процент от оборота, беше в границите между 1 % и 3,06 % за всяко от включените в извадката дружества.

(276) Посочените проценти бяха добавени към базовата печалба от 7 %, посочена в съображение 273, което доведе до целеви печалби от 7 % и 10,06 % в зависимост от конкретната ситуация на включените в извадката производители от Съюза.

(277) В съответствие с член 7, параграф 2г от основния регламент като последна стъпка Комисията направи оценка на бъдещите разходи, произтичащи от многостранните споразумения в областта на околната среда и протоколите към тях, по които Съюзът е страна, и от конвенциите на МОТ, изброени в приложение Ia от основния регламент, които промишлеността на Съюза ще направи през периода на прилагане на мярката в съответствие с член 11, параграф 2. Въз основа на наличните доказателства Комисията установи допълнителни разходи от 89,34 евро на тон, от които приспадна действителните разходи за спазване на тези конвенции през РП, а именно 72,26 евро на тон, което доведе до резултат от 17,08 евро на тон. Тази разлика бе добавена към невредоносната цена.

(278) Въз основа на това Комисията изчисли средна невредоносна цена от 1 880 евро/тон на сходните продукти за промишлеността на Съюза, като приложи посочения по-горе целеви марж на печалбата (вж. съображение 275) към производствените разходи на включените в извадката производители от Съюза през разследвания период и след това добави корекциите по член 7, параграф 2г за всеки отделен вид на продукта.

(279) След това Комисията определи равнището на маржа на вредата въз основа на сравнение на среднопретеглената цена на вноса на включените в извадката оказали съдействие производители износители в засегнатата държава, която беше установена с цел изчисляване на подбиването на цената, и среднопретеглената невредоносна цена на сходния продукт, продаван от включените в извадката производители от Съюза на пазара на Съюза през разследвания период. Разликите, получени от това сравнение, бяха изразени като процент от среднопретеглената CIF стойност на вноса.

(280) Равнището на отстраняване на вредата за „другите оказали съдействие дружества“ и за „целия останал внос“ с произход от засегнатата държава се определя по същия начин като дъмпинговия марж за тези дружества.

Дружество	Дъмпингов марж (%)	Марж на вредата (%)
Chongqing Saite Corundum Co., Ltd.	125,23	233,91
Luoyang Runbao Abrasives Co., Ltd.	111,95	116,90
Другите оказали съдействие дружества	118,88	178,48
Целият останал внос с произход от КНР	136,36	259

6.2. **Разглеждане на необходимия марж за отстраняване на вредата за промишлеността на Съюза**

(281) Както е обяснено в известието за започване, жалбоподателят представи на Комисията достатъчно доказателства за това, че в засегнатата държава са налице нарушения във връзка със суровините по отношение на продукта, предмет на разследването. Ето защо в съответствие с член 7, параграф 2а от основния регламент при настоящото разследване бяха разгледани твърденията за нарушения с цел да се прецени дали — в случай, че е необходимо — налагането на мито, по-ниско от дъмпинговия марж, би било достатъчно за отстраняване на вредата.

(282) Тъй като маржовете, достатъчни за отстраняване на вредата, всъщност са били по-високи от дъмпинговите маржове, Комисията счете, че на този етап не е необходимо да се разглежда този въпрос. Въз основа на горепосочената оценка Комисията стигна до заключението, че е целесъобразно да определи размера на временните мита в съответствие с член 7, параграф 2 от основния регламент.

6.3. **Заключение относно равнището на мерките**

(283) В резултат на горепосочената оценка временните антидъмпингови мита следва да бъдат определени, както е посочено по-долу, в съответствие с член 7, параграф 2 от основния регламент:

Дружество	Временно антидъмпингово мито (%)
Chongqing Saite Corundum Co., Ltd.	125,2
Luoyang Runbao Abrasives Co., Ltd.	111,9
Другите оказали съдействие дружества	118,8
Целият останал внос с произход от КНР	136,3

7. **ИНТЕРЕС НА СЪЮЗА**

(284) След като реши да приложи член 7, параграф 2 от основния регламент, Комисията проучи дали независимо от наличието на вредоносен дъмпинг може да се направи категорично заключение, че приемането на мерки в конкретния случай не е в интерес на Съюза в съответствие с член 21 от основния регламент. Интересът на Съюза бе определен въз основа на оценка на всички различни засегнати интереси, в това число тези на промишлеността на Съюза, на вносителите и на ползвателите.

7.1. **Интерес на промишлеността на Съюза**

(285) Промишлеността на Съюза се състои от девет дружества, географски разпределени в цяла Европа, в които работят непосредствено приблизително 962 работници. По-голямата част от тези производители от Съюза изразиха подкрепа за жалбата и никой не се противопостави на започването на разследването.

(286) Сегашните равнища на рентабилност не са устойчиви. Очаква се налагането на мерки да позволи на промишлеността на Съюза да възстанови части от загубения пазарен дял и цените да бъдат определени на равнища, при които най-малкото се покриват разходите.

(287) Липсата на мерки вероятно ще окаже значително отрицателно въздействие върху промишлеността на Съюза по отношение на по-нататъшно потискане на цените и допълнително намаляване на продажбите, което ще доведе до повече загуби и вероятно до затваряне на производствени съоръжения, съкращения и в крайна сметка до спиране на дейността на цели предприятия. Подобно развитие би могло да доведе до прекъсване на европейското производство с дългосрочни последици за промишлената устойчивост и автономността на Съюза, особено като се има предвид, че топеният диалуминиев триоксид, който е от основно значение за производството на стомана, други метали, стъкло и подобни материали, в исторически план се е считал за чувствителен продукт.

(288) Поради това Комисията стигна до заключението, че налагането на временни мерки е в интерес на промишлеността на Съюза.

7.2. **Интерес на несвързаните вносители и търговци**

(289) Дванадесет несвързани вносители заявиха своя интерес, като отговорите на двама от тях бяха подадени след крайния срок. Получени бяха и редица предложения и коментари. Както е посочено в раздел 1.5, Комисията подбра извадка от двама вносители, които предоставиха отговори на въпросника.

(290) Няколко вносители заявиха, че налагането на антидъмпингови мита ще доведе до повишаване на разходите за материали за тях и техните клиенти. Покриването на тези допълнителни разходи ще бъде трудно и следователно това ще застраши тяхната рентабилност и конкурентоспособност. Бяха направени и други твърдения относно липсата на капацитет на промишлеността на Съюза да отговори на търсенето в Съюза, като по този начин се твърди, че мерките биха създали недостиг на пазара. Освен това бяха изразени мнения относно липсата на интерес от страна на производителите от Съюза към доставката на определени материали.

(291) Комисията отбеляза, че налагането на мита не следва да води до премахване на целия внос от КНР. Налагането на мерки има за цел да се осигурят еднакви условия на конкуренция, след което китайските производители износители да могат да продължат да изнасят за Съюза на справедливи цени. На второ място, въпреки че налагането на мерки може да има отрицателен ефект върху вносителите, които внасят само от КНР, предвид вероятното увеличение на вноса от други трети държави, както е посочено в раздел 7.4 по-долу, вносителите следва да могат да променят източниците си на доставки.

(292) Що се отнася до твърденията за предполагаема липса на интерес от страна на производителите от Съюза към доставката на определени материали, Комисията отбеляза, че промишлеността на Съюза произвежда широка гама от продукти от топен диалуминиев триоксид. По време на разследвания период, както и в предходни години, промишлеността на Съюза постоянно е доставяла топен диалуминиев триоксид с голямо разнообразие от категории и с различно качество в състояние да задоволяват специфичните изисквания на различните отрасли, които ползват продукта, предмет на разследването.

(293) Що се отнася до липсата на капацитет на промишлеността на Съюза, Комисията разглежда това твърдение в раздел 7.4 по-долу.

(294) Въз основа на гореизложеното Комисията временно установи, че като цяло се очаква всяко отрицателно въздействие на мерките върху несвързаните вносители да бъде ограничено и да не надвишава положителния ефект от мерките върху производителите от Съюза.

7.3. **Интерес на ползвателите, потребителите или доставчиците**

(295) Около 50 ползватели и асоциации на ползвателите заявиха своя интерес. 18 ползватели изпратиха отговори на въпросника, а няколко други изпратиха коментари.

(296) Имаше твърдения, че налагането на антидъмпингови мита ще доведе до увеличаване на разходите за ползвателите, което трудно би могло да се прехвърли върху клиентите и следователно би застрашило рентабилността и конкурентоспособността на ползвателите. Някои ползватели заявиха, че увеличението на разходите, свързано с налагането на мита, би могло да застраши оперативната им устойчивост. Имаше ползватели, които твърдяха, че в резултат на това продължаващата жизнеспособност на определени производствени дейности в рамките на Съюза може да бъде изложена на риск, което потенциално може да доведе до съкращаване на производствени мощности, преместване извън Съюза и/или закриване на предприятия.

(297) Комисията отбеляза, че ползвателите са активни най-вече в производството на абразивни и огнеупорни материали, за които топеният диалуминиев триоксид е ключов материал за влагане. Според информацията, предоставена от асоциациите, що се отнася до потреблението, секторът за производство на огнеупорни материали закупува приблизително 80 000 тона годишно. Потреблението на отрасъла за производство на абразивни материали се оценява на между 200 000 и 250 000 тона годишно. На този сектор се дължи около 60 % до 70 % от общото търсене на топен диалуминиев триоксид в Съюза. По отношение на заетостта секторът за производство на огнеупорни материали гарантира работа на приблизително 20 000 души в Европа, докато отрасълът за производство на абразивни материали осигурява около 8 400 работни места само в Германия и Италия. Що се отнася до оборота, секторът за производство на огнеупорни материали генерира приблизително 4 милиарда евро годишни приходи в Европа. Отрасълът за производство на абразивни материали формира приблизително 2,3 милиарда евро годишни приходи само в Германия и Италия.

(298) Въз основа на информацията, предоставена във въпросниците на ползвателите, беше установено, че по време на РП дейността, свързана с продукта, предмет на разследването, е варирала пропорционално на общата им дейност и е била от 5 % до 30 % от общия оборот за сектора за производство на огнеупорни материали и от 25 % до 85 % от общия оборот за отрасъла за производство на абразивни материали. Средно през РП дейността, свързана с разглеждания продукт, е представлявала около 15 % от общата дейност на оказалите сътрудничество ползватели в сектора за производство на огнеупорни материали и около 53 % от оказалите сътрудничество ползватели в отрасъла за производство на абразивни материали.

(299) Ползвателите, които са отговорили на въпросника, представляват приблизително 20 % от общото потребление на топен диалуминиев триоксид в Съюза и около 25 % от вноса в Съюза от Китай. Въз основа на тези отговори, приблизително 50 % от топеният диалуминиев триоксид, използван в отрасъла за производство на абразивни материали, е с произход от Китай, докато делът на същия продукт с китайски произход в сектора за производство на огнеупорни материали е около 65—69 %.

(300) Комисията изчисли, че ако митата бъдат наложени на предложеното равнище и всички останали фактори останат постоянни, производствените разходи за ползвателите биха могли да се увеличат с между 10 % и 30 % в зависимост от конкретното дружество. По-специално за сектора за производство на огнеупорни материали очакваното увеличение на производствените разходи ще бъде между 10 % и 30 %, докато за отрасъла за производство на абразивни материали се очаква увеличението да е в диапазона между 10 % и 23 %. Важно е обаче да се отбележи, че тези оценки се основават на предположението, че цялото количество топен диалуминиев триоксид е с произход от Китай. На практика доставките за отраслите надолу по веригата са по-разнообразни. Според отговорилите на въпросника около 50 % от топения диалуминиев триоксид, използван в отрасъла за производство на абразивни материали, както и приблизително 65 % в сектора за производство на огнеупорни материали са с произход от Китай. Това показва, че значителна част от доставките произхождат от източници, различни от Китай, което би смекчило цялостното въздействие на митата върху разходите. Освен това действителният ефект върху производствените разходи ще варира в зависимост от специфичната комбинация от източници на доставки за всяко отделно дружество. Тези с по-ниска зависимост от китайските източници вероятно ще се сблъскат с по-ограничено увеличение на разходите, докато тези с по-висока зависимост може да бъдат засегнати по-силно. Следователно въздействието на предложените мита следва да се оцени на фона на тези разнообразни стратегии за снабдяване.

(301) Що се отнася до потенциалния ефект на мерките върху рентабилността, ситуацията е сложна поради разнообразието от засегнатите дружества. Рентабилността сред ползвателите варира както в различните сектори, така и в отделните дружества, като някои отчитат положителни маржове, докато други работят на загуба.

(302) Комисията счете, че въздействието върху рентабилността на ползвателите ще зависи до голяма степен от два ключови фактора: способността на ползвателите да прехвърлят увеличението на разходите върху своите клиенти и капацитета за заместване на материалите за влагане, които понастоящем се доставят от Китай, с такива от алтернативни доставчици, при условие че след налагане на митата върху вноса от Китай цените на тези доставки може евентуално да смекчат въздействието върху цените.

(303) По отношение на възможността за прехвърляне на увеличението на разходите е необходима допълнителна оценка. Комисията обаче отчита, че дружествата, извършващи дейността си в сегменти с по-висок марж и произвеждащи по-специализирани продукти, е по-вероятно да са в състояние да прехвърлят допълнителните разходи върху своите клиенти. За разлика от това дружествата, които произвеждат по-малко специализирани продукти и са изправени пред по-голяма конкуренция, се очаква да се сблъскат с по-големи трудности в това отношение. Това е особено важно за дружествата, които вече работят на загуба, което предполага, че те вече не са били в състояние да повишат цените дори преди налагане на каквито и да било мерки.

(304) Що се отнася до наличността на други източници на доставки, в хода на разследването беше установено, както е обяснено по-подробно в раздел 7.4, че промишлеността на Съюза остава надежден източник на доставки на топен диалуминиев триоксид с достатъчен капацитет, за да задоволи търсенето на ползвателите в Съюза. Също така беше установено, че ползвателите в Съюза не са зависими единствено от вноса от Китай. Други трети държави, като Бахрейн, Бразилия, Съединените щати и Украйна, както е отбелязано в раздел 5.2.1, вече присъстват на пазара на Съюза и е вероятно да увеличат износа си за Съюза, с което допълнително ще се намали зависимостта от китайския внос.

(305) Освен това, както е установено в съображение 244, вносът от Бахрейн и Украйна през РП е бил на по-ниски цени от китайския внос, предлагайки конкурентни алтернативи за ползвателите от Съюза. Наличието на по-ниски цени на вноса от тези държави повишава разнообразието на доставките и също така допринася за смекчаване на потенциалното въздействие на мерките върху китайския внос, като гарантира, че ползвателите в Съюза ще продължат да имат достъп до икономически жизнеспособни източници на топен диалуминиев триоксид.

(306) Тези констатации показват, че налагането на мерки няма да доведе до недостиг на доставки и че наличието на доставки от трети държави и Съюза на справедливи цени би смекчило до известна степен потенциалното отрицателно въздействие върху ползвателите. Въпреки това е възможна значителна вариация на икономическите последици за отраслите, които ползват продукта, предмет на разследването, в зависимост от тяхната специфична позиция на пазара, структурите на разходите и способността им да поемат или прехвърлят увеличенията на разходите. Това въздействие ще бъде разследвано допълнително от Комисията.

7.4. **Други фактори: наличност на предлагане и пазарна концентрация**

(307) Някои страни заявиха, че промишлеността на Съюза не е в състояние да снабдява пазара на Съюза в необходимите количества и поради това, ако се наложат антидъмпингови мита, е налице сериозен риск от недостиг в Съюза, включително на конкретни видове на разглеждания продукт.

(308) Разследването установи, че този аргумент е неоснователен. Промишлеността на Съюза не е използвала в достатъчна степен производствения си капацитет през целия разглеждан период. През РП коефициентът на използване на производствения капацитет на Съюза е бил 43 %, с допълнителен свободен капацитет от около 180 000 тона. При разследването беше установено, че по-голямата част от свободния капацитет е или наличен веднага, или може да се приведе в действие в много кратък срок с минимални инвестиции. В хода на разследването също така беше констатирано, че свободният капацитет на промишлеността на Съюза позволява производство на всички основни видове от разглеждания продукт. Производственият капацитет на промишлеността на Съюза като цяло съответства на потреблението на Съюза от 305 360 тона през РП.

(309) Освен това в хода на разследването беше установено, че макар производството на топен диалуминиев триоксид да е концентрирано в няколко ключови региона в света, съществуващият капацитет за несвързано с Китай производство извън Съюза може да допълни вече значителния производствен капацитет в рамките на Съюза. Както е описано подробно в таблица 12, вносът от трети държави вече присъства на пазара на Съюза. Комисията счете, че е вероятно този внос да се увеличи, ако дъмпинговият внос от Китай намалее. Следователно се стигна до заключението, че общият свободен капацитет на производителите от Съюза и от трети държави извън Съюза е достатъчен за задоволяване на потреблението на Съюза.

(310) Някои страни също така твърдяха, че налагането на антидъмпингови мита върху разглеждания продукт ще създаде риск от пазарна концентрация, което може да доведе до по-нататъшно увеличение на цените на разглеждания продукт.

(311) Комисията отбеляза, че макар правилата на Съюза относно конкуренцията наистина да налагат по-стриктни стандарти на поведение на дружествата със значителен пазарен дял, в крайна сметка решението дали е налице господстващо положение и дали с него се злоупотребява се взема от органите за защита на конкуренцията. В рамките на антидъмпинговата процедура Комисията разглежда опасенията за нарушаване на конкуренцията, за да установи дали — отчитайки всички аспекти — налагането на антидъмпингови мерки би било несъмнено в противоречие с интереса на Съюза. Такъв анализ не може да съдържа оценка на конкуренцията в прекия юридически смисъл, която може да бъде извършена единствено от компетентен орган за защита на конкуренцията. Във всеки случай не бяха

предоставени убедителни доказателства, които да показват, че жалбоподателят би прибегнал до антиконкурентно поведение, ако бъдат наложени антидъмпингови мерки, освен вече силната му позиция на пазара и участието му в търговски практики, които обикновено се считат за стандартни, като например диференцирано ценообразуване, свързано с обема на покупките и естеството на съществуващите стопански отношения. Припомня се, че целта на налагането на антидъмпингови мерки е да се възстановят еднаквите условия на конкуренция, които са били нарушени от нелоялните търговски практики на китайските производители износители. Целта на антидъмпинговите мерки не е да се принудят китайските производители износители да напуснат пазара на Съюза, а по-скоро да се създаде среда, при която производителите от Съюза и производителите от трети държави се конкурират в условия на лоялност.

(312) Някои дружества заявиха, че процесът на сертифициране на материалите, използвани при производството, както в рамките на самите дружества, така и от техните клиенти, е дълъг и сложен. Това включва строги процедури за изпитване и одобрение, за да се гарантира съответствие с изискванията на клиентите. Ако бъдат наложени мерки, това може да означава необходимост от смяна на доставчици или материали, което може да изисква процес на повторно сертифициране и забавяне на производството, а това евентуално може да засегне договорните задължения.

(313) Комисията отбеляза няколко смекчаващи фактора, които значително намаляват този риск. Както промишлеността на Съюза, така и няколко доставчици от трети държави са утвърдени производители на топен диалуминиев триоксид. Тези доставчици имат дългогодишен опит на пазара с доставките на материали, отговарящи на промишлените стандарти. По подобен начин промишлеността на Съюза е призната за качествен производител, способен да отговаря на строги изисквания за сертифициране. Нейните продукти често са първите, които се сертифицират в Съюза, след което се обмислят алтернативни източници. Освен това разследването е започнато преди няколко месеца, което предоставя на ползвателите време да се подготвят за потенциални промени, да оценят алтернативни доставчици и да започнат процеси на сертифициране, ако това е необходимо.

7.5. **Заключение относно интереса на Съюза**

(314) Комисията признава основателните опасения, изразени от отраслите, които ползват продукта, предмет на разследването, особено по отношение на способността им да поемат или прехвърлят увеличенията на разходите и да поддържат рентабилност. Следователно Комисията счита за целесъобразно да разгледа тези въпроси по-задълбочено. За тази цел на окончателния етап на разследването Комисията ще оцени допълнително мащаба и въздействието на тези аспекти, като гарантира, че всички приети окончателни мерки ще се основават на цялостно разбиране на по-широките икономически последици.

(315) Въз основа на горепосоченото Комисията стигна до временното заключение, че въпреки основателните опасения на отраслите, които ползват продукта, предмет на разследването, на този етап от разследването не са налице убедителни причини да се счита, че налагането на мерки по отношение на вноса на топен диалуминиев триоксид с произход от Китайската народна република не е в интерес на Съюза. Мерките се считат за правно обосновани и пропорционални, тъй като са необходими за предотвратяване на по-нататъшна вреда за промишлеността на Съюза, запазване на жизнеспособността на производството на Съюза и обезпечаване на лоялна конкуренция в Съюза. Поради това Комисията счете за уместно да наложи временни мерки на този етап от разследването, като същевременно се ангажира да оцени допълнително въздействието върху отраслите, които ползват продукта, предмет на разследването.

8. **ВРЕМЕННИ АНТИДЪМПИНГОВИ МЕРКИ**

(316) Въз основа на направените от Комисията заключения по отношение на дъмпинга, вредата, причинно-следствената връзка, равнището на мерките и интереса на Съюза следва да бъдат наложени временни мерки, за да се предотврати по-нататъшното нанасяне на вреда на промишлеността на Съюза от дъмпинговия внос.

(317) Върху вноса на продукта с произход от засегнатата държава следва да бъдат наложени временни антидъмпингови мерки в съответствие с член 7, параграф 2а от основния регламент. В съображения 280 и 281 Комисията заключи, че подходящото равнище за отстраняване на вредата следва да бъде дъмпинговият марж.

(318) Въз основа на горепосоченото ставките на временното антидъмпингово мито, изразени като процент от цената CIF на границата на Съюза, без платено мито, следва да бъдат, както следва:

Дружество	Временно антидъмпингово мито (%)
Chongqing Saite Corundum Co., Ltd.	125,2
Luoyang Runbao Abrasives Co., Ltd.	111,9
Другите оказали съдействие дружества	118,8
Целият останал внос с произход от КНР	136,3

(319) Индивидуалните ставки на антидъмпинговото мито за дружествата, посочени в настоящия регламент, бяха установени въз основа на констатациите от настоящото разследване. Поради това те отразяват установените по време на настоящото разследване обстоятелства по отношение на тези дружества. Тези ставки на митото се прилагат изключително за вноса на разглеждания продукт с произход от засегнатата държава, произведен от изрично посочените правни субекти. Вносът на разглеждания продукт, произведен от всяко друго дружество, което не е изрично посочено в постановителната част на настоящия регламент, включително от субекти, свързани с изрично посочения, следва да се облага със ставката на митото, приложима за целия останал внос с произход от КНР. Индивидуалните ставки на антидъмпинговите мита не следва да се прилагат за този внос.

(320) За да се сведат до минимум рисковете от заобикаляне, породени от разликата в митническите ставки, са необходими специални мерки, за да се гарантира прилагането на индивидуалните антидъмпингови мита. Те се налагат само при представяне на валидна търговска фактура на митническите органи на държавите членки. Фактурата трябва да отговаря на изискванията, посочени в член 1, параграф 3 от настоящия регламент. Докато не бъде представена такава фактура, вносът следва да се облага с антидъмпинговото мито, приложимо за „целия останал внос с произход от КНР“.

(321) Въпреки че представянето на тази фактура е необходимо за прилагане от митническите органи на държавите членки на индивидуалните ставки на антидъмпинговото мито за вноса, то не е единственият аспект, който тези органи трябва да вземат предвид. Действително, дори ако е представена фактура, отговаряща на всички изисквания, посочени в член 1, параграф 3 от настоящия регламент, митническите органи на държавите членки трябва да извършват обичайните си проверки и може, както във всички други случаи, да изискват допълнителни документи (транспортни документи и др.), за да се провери точността на данните в декларацията и да се гарантира, че е обосновано последващото прилагане на по-ниската ставка на митото в съответствие с митническите разпоредби.

(322) Ако износът на някое от дружествата, които се ползват от по-ниски индивидуални митнически ставки, се увеличи значително по обем след налагане на съответните мерки, може да се счете, че това увеличение на обема представлява само по себе си промяна в схемите на търговия, която се дължи на налагането на мерките по смисъла на член 13, параграф 1 от основния регламент. При такива обстоятелства и при положение че са изпълнени съответните условия, може да бъде започнато разследване във връзка със заобикаляне на мерките. При това разследване може, наред с другото, да бъде разгледана необходимостта от премахване на индивидуалната митническа ставка(и) и от последващо въвеждане на мито за цялата държава.

9. **РЕГИСТРАЦИОНЕН РЕЖИМ**

(323) Както е посочено в съображение 3, Комисията въведе регистрационен режим за вноса на разглеждания продукт. Това беше извършено с оглед на възможността за събиране на мита с обратно действие съгласно член 10, параграф 4 от основния регламент.

(324) С оглед на констатациите, направени на етапа на налагане на временните мерки, регистрационният режим по отношение на вноса следва да се прекрати/преустанови.

(325) На този етап от процедурата не бе взето/не може да бъде взето решение за евентуално прилагане с обратно действие на антидъмпинговите мерки.

10. **ИНФОРМАЦИЯ ПРИ НАЛАГАНЕТО НА ВРЕМЕННИТЕ МЕРКИ**

(326) В съответствие с член 19а от основния регламент Комисията информира заинтересованите страни за планираното налагане на временни мита. Тази информация беше предоставена на обществеността и на уебсайта на ГД „Търговия“. Заинтересованите страни разполагаха с три работни дни, за да представят коментари относно точността на изчисленията, които са им били изрично разгласени.

(327) Не бяха получени коментари относно точността на изчисленията.

11. **ЗАКЛЮЧИТЕЛНИ РАЗПОРЕДБИ**

(328) В интерес на доброто административно управление Комисията ще прикани заинтересованите страни да представят коментари в писмена форма и/или да поискат изслушване от Комисията и/или от служителя по изслушванията при търговските процедури в рамките на определен срок.

(329) Констатациите относно налагането на временните мита не са окончателни и може да бъдат променени на заключителния етап от разследването,

ПРИЕ НАСТОЯЩИЯ РЕГЛАМЕНТ:

Член 1

1. Налага се временно антидъмпингово мито върху вноса на топен диалуминиев триоксид, който понастоящем е класиран в кодове по КН 2818 10 11, 2818 10 19, ex 2818 10 91 и 2818 10 99 (кодове по ТАРИК 2818 10 91 20 и 2818 10 91 90) и с произход от КНР.

2. Ставките на временното антидъмпингово мито, приложими към нетната цена франко границата на Съюза, преди обмитяване, на продукта, описан в параграф 1 и произвеждан от изброените по-долу дружества, са, както следва:

Държава на произход	Дружество	Временно антидъмпингово мито (%)	Допълнителен код по ТАРИК
КНР	Chongqing Saite Corundum Co., Ltd.	125,2	89RI
КНР	Luoyang Runbao Abrasives Co., Ltd.	111,9	89RJ
КНР	Другите оказали съдействие дружества, изброени в приложение I	118,8	Вж. приложението
КНР	Целият останал внос с произход от КНР	136,3	8999

3. Индивидуалните митнически ставки, определени за дружествата, посочени в параграф 2, се прилагат при представяне пред митническите органи на държавите членки на валидна търговска фактура, върху която фигурира декларация с дата и подпис на служител на издалия фактурата субект, който посочва името и длъжността си, като текстът на декларацията се съставя по следния образец: „*Аз, долуподписаният(ата), удостоверявал, че (обемът в единицата, която използвале) от (разглеждания продукт), продаван за износ за Европейския съюз и обхванат от настоящата фактура, е произведен от (наименование и адрес на дружеството) (допълнителен код по ТАРИК) в [засегнатата държава]. Декларирам, че информацията, предоставена в настоящата фактура, е пълна и вярна*“. Докато не бъде представена такава фактура, се прилага митото, приложимо за целия останал внос с произход от КНР.

4. Допускането за свободно обращение в Съюза на посочения в параграф 1 продукт става след представянето на парична гаранция, равностойна по размер на временното мито.

5. Освен ако е предвидено друго, се прилагат действащите разпоредби в областта на митническото облагане.

Член 2

1. Заинтересованите страни представят на Комисията писмените си коментари по настоящия регламент в срок от 15 календарни дни от датата на влизането му в сила.

2. Заинтересованите страни, които желаят да поискат изслушване от Комисията, представят искането си в срок от 5 календарни дни от датата на влизане в сила на настоящия регламент.

3. Заинтересованите страни, които желаят да поискат изслушване от служителя по изслушванията при търговските процедури, се приканват да представят искането си в срок от 5 календарни дни от датата на влизане в сила на настоящия регламент. Служителят по изслушванията разглежда исканията, представени след изтичането на този срок, и може да вземе решение за приемането им, ако е целесъобразно.

Член 3

1. На митническите органи се указва да преустановят регистрационния режим по отношение на вноса, установен в съответствие с член 1 от Регламент за изпълнение (ЕС) 2025/260.

2. Събраните данни относно продукти, които са внесени в ЕС за потребление не по-рано от 90 дни преди датата на влизане в сила на настоящия регламент, се съхраняват до влизането в сила на евентуални окончателни мерки или до прекратяването на настоящата процедура.

Член 4

Настоящият регламент влиза в сила в деня след деня на публикуването му в *Официален вестник на Европейския съюз*.

Настоящият регламент е задължителен в своята цялост и се прилага пряко във всички държави членки.

Съставено в Брюксел на 17 юли 2025 година.

За Комисията
Председател
Ursula VON DER LEYEN

ПРИЛОЖЕНИЕ

Невключени в извадката оказали съдействие производители износители от КНР

Държава	Наименование	Допълнителен код по ТАРИК
КНР	Art Abrasives (Guizhou) Co., Ltd.	89RK
КНР	Bedrock Corundum Co., Ltd.	89RL
КНР	Binzhou Qinai New Material Co., Ltd.	89RM
КНР	Guizhou Guxin New Materials Co., Ltd.	89RN
КНР	Guizhou Kaicheng Fused Minerals Co., Ltd.	89RO
КНР	Henan Ant Advanced Materials Co., Ltd.	89RP
КНР	Henan Haochen Advanced Materials Co., Ltd.	89RQ
КНР	Henan Hengxin Industrial & Mineral Products Co., Ltd	89SI
КНР	Henan Jinfeng New Material Technology Co., Ltd.	89RR
КНР	Imerys Fused Minerals (Guizhou) Co., Ltd.	89RS
КНР	Qinai (Shandong) New Material Co., Ltd.	89RT
КНР	Qingdao Reckel Advanced Materials Co., Ltd.	89RU
КНР	Qingdao Sisa Abrasives Co., Ltd.	89RV
КНР	Saint-Gobain Ceramic Materials (Zhengzhou) Co Ltd	89RW
КНР	Shandong Imerys Mount Tai Co., Ltd.	89RX
КНР	Shanxi Lvliangshan Mineral Co., Ltd.	89RY
КНР	Yichuan Kingsino Refractories Co., Ltd	89RZ
КНР	Zhengzhou Sinabuddy Mineral Co., Ltd.	89SA
КНР	Zhengzhou Yufa High-Tech Material Co., Ltd.	89SB
КНР	Zibo Jin Chun Tai Abrasives Co., Ltd.	89SD
КНР	Zibo Jinjiyuan Abrasives Co., Ltd.	89SC